

# MANUEL D'UTILISATION



**Systeme de répartiteur automatisé et répondeur à  
quatre lignes  
MODÈLE 2750**

# Table des matières

	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ .....	3
1.	DÉBALLAGE ET INSTALLATION.....	5
1.1	Contenu de la boîte .....	5
1.2	Identification des parties du téléphone.....	5
1.3	Installation.....	7
1.3.1	Vue d'ensemble .....	7
1.3.2	Avant d'installer.....	7
1.3.3	Configurations d'installation .....	7
1.3.3.1	Configuration standard .....	7
1.3.3.2	Ligne privée .....	7
1.3.3.3	Lignes non branchées.....	7
1.3.3.4	Ligne 1 .....	7
1.3.4	Installation du téléphone .....	8
1.3.4.1	Support pour bureau.....	8
1.3.4.2	Support mural .....	8
1.3.4.3	Pose des piles (facultatif).....	8
1.3.4.4	Attribuer un numéro de poste .....	9
1.3.5	Test d'installation.....	9
2.	PROGRAMMATION DU SYSTÈME .....	10
2.1	Attribution d'un numéro de poste.....	10
2.2	Attribution du nom de poste.....	10
2.3	Configuration/Type de ligne .....	11
2.3.1	Branchements/Configuration de lignes.....	12
2.4	Détecteur de tension en boucle .....	12
2.5	Configuration de la sonnerie .....	13
2.5.1	Temps de sonnerie.....	13
2.5.2	Sonnerie distinctive.....	13
2.5.3	Sonnerie en position de décrochage.....	14
2.6	Réponse à un appel sur intercom .....	14
2.6.1	Configuration de la réponse à un appel sur intercom : .....	14
2.7	Sélection automatique de ligne .....	14
2.8	Restriction de l'accès à l'interurbain.....	15
2.8.1	Mise en place du code de restriction de l'accès à l'interurbain : .....	15
2.8.2	Mise en place des numéros restreints.....	15
2.8.3	Numéros autorisés.....	16
2.8.4	Dérogação de la restriction de l'accès à l'interurbain .....	16
2.8.5	Restriction de ligne .....	16
2.9	Confidentialité du système.....	17
2.10	Mode de composition.....	17
2.11	Indicatifs régionaux.....	18
2.11.1	Indicatif régional maison .....	18

2.11.2	Indicatifs régionaux locaux.....	18
2.11.3	1 plus 7.....	18
2.11.4	Pour enregistrer les indicatifs régionaux.....	18
3.	PARAMÈTRES DE MÉMOIRE.....	19
3.1	Fonctions de mémoire.....	19
3.1.1	Stocker un trait d'union en mémoire.....	19
3.1.2	Stocker une pause de composition en mémoire.....	19
3.1.3	Stocker un flash (commutateur) en mémoire.....	19
3.1.4	Stocker une composition par tonalité temporaire en mémoire.....	19
3.1.5	Enregistrer un des cinq derniers numéros composés en mémoire.....	19
3.1.6	Stocker un numéro provenant de l'identification de l'appelant en mémoire.....	19
3.2	Stocker un numéro de composition de votre répertoire personnel.....	20
3.3	Stocker les registres d'identification de l'appelant.....	20
3.4	Stocker le préfixe Centrex.....	20
3.4.1	Programmer le préfixe Centrex.....	20
4.	PARAMÈTRES VARIÉS.....	21
4.1	Heure et Date.....	21
4.2	Voyant de message en attente.....	21
4.2.1	Sélection de la ligne pour message en attente.....	21
4.2.2	Sélection du mode de message en attente.....	21
4.3	Sensibilité à l'identification de l'appelant lors d'un appel en attente.....	22
4.4	Rappel d'appel en attente.....	22
4.5	Ajustement du temps automatique d'abandon d'appel en attente.....	22
4.6	Ajustement de la minuterie Flash.....	22
4.7	Effacer les numéros en mémoire.....	23
4.8	Effacer les restrictions de l'accès à l'interurbain.....	23
4.9	Effacer tous les paramètres des fonctions.....	23
4.10	Restauration des paramètres par défaut.....	24
5.	SYSTÈME DE RÉPONDEUR.....	24
5.1	Programmer les options de réponse.....	24
5.1.1	Mise en marche du répondeur.....	24
5.1.2	Enregistrement de votre message sortant.....	24
5.1.2.1	Écouter votre message sortant.....	25
5.1.2.2	Effacer votre message sortant.....	25
5.1.2.3	Modifier votre message sortant.....	25
5.1.3	Programmer le délai de réponse de votre téléphone.....	25
5.1.4	Programmer un économiseur d'interurbain.....	25
5.1.5	Bip de nouveau message.....	26
5.1.6	Code à distance.....	26
5.1.6.1	Programmer le code à distance.....	26
5.1.6.2	Prendre les messages à distance.....	26
5.1.7	Programmer la durée du message.....	27
5.2	Répartiteur automatisé.....	27
5.2.1	Programmer le répartiteur automatisé.....	27
5.2.2	Enregistrer le message sortant de jour du répartiteur automatisé.....	28

5.2.3	Enregistrer votre message sortant de nuit du répartiteur automatisé (OGM) .....	28
5.2.4	Enregistrer le message sortant pour la composition du 0 de votre répartiteur automatisé (message sortant) .....	28
5.2.5	Programmer le délai de réponse du répartiteur automatisé .....	29
5.2.6	Programmer la minuterie de nuit .....	29
5.2.7	Programmer plus d'un téléphone comme répartiteur automatisé .....	29
5.2.8	Utiliser des messages sortants supplémentaires de répartiteur automatisé .....	30
5.2.9	Programmer des répartiteurs automatisés séparés pour des lignes distinctes .....	30
5.2.10	Désactiver le répartiteur automatisé sur une ou plusieurs lignes .....	30
5.2.11	Choisir l'action suivant la composition du zéro .....	31
5.2.12	Fonction transfert à tous .....	31
5.2.13	Laisser un message au répartiteur automatisé .....	31
5.2.14	Programmer un message de nuit par ligne .....	31
5.2.15	Transférer directement à la boîte vocale .....	32
5.2.16	Répéter le menu principal et les messages .....	32
5.2.17	Sommaire des actions du répartiteur automatisé .....	32
5.3	Messagerie vocale .....	33
5.3.1	Activation .....	33
5.3.2	Notification de message .....	33
5.3.3	Écouter les messages .....	33
5.3.4	Arrêter la lecture d'un message .....	33
5.3.5	Arrêter momentanément la lecture d'un message .....	33
5.3.6	Répéter un message .....	34
5.3.7	Sauter au message suivant .....	34
5.3.8	Reculer .....	34
5.3.9	Avancer .....	34
5.3.10	Sauvegarder un message comme nouveau message .....	34
5.3.11	Sauvegarde automatique de message .....	34
5.3.12	Augmenter la vitesse de lecture .....	34
5.3.13	Diminuer la vitesse de lecture .....	34
5.3.14	Effacer les messages .....	34
5.3.14.1	Effacer un seul message .....	34
5.3.14.2	Effacer tous les messages .....	34
5.3.15	Utiliser le clavier téléphonique .....	35
5.3.16	Enregistrer un mémo ou une conversation .....	35
5.3.16.1	Enregistrer un mémo .....	35
5.3.16.2	Enregistrer une conversation téléphonique .....	35
5.3.17	Filtrer les appels .....	35
6.	FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE .....	35
6.1	Faire des appels et en recevoir .....	35
6.2	Recomposition .....	36
6.2.1	Pour recomposer le dernier numéro composé .....	36
6.2.2	Pour recomposer un des cinq derniers numéros composés .....	36
6.3	Attente .....	36
6.3.1	Mettre un appel en attente .....	36

6.3.2	Faire un appel sur une autre ligne .....	36
6.3.3	Répondre à un appel sur une autre ligne .....	37
6.4	Conférence .....	37
6.4.1	Appels de l'extérieur.....	37
6.4.2	Appel de l'extérieur avec un poste Intercom .....	37
6.5	Transfert .....	37
6.5.1	Transfert supervisé .....	37
6.5.2	Transfert aveugle.....	37
6.5.3	Sonnerie de transfert .....	38
6.5.4	Sonnerie personnalisée.....	38
6.6	Identification de l'appelant .....	38
6.6.1	Appel entrant.....	38
6.6.2	Identification de l'appelant avec appel en attente.....	38
6.6.3	Liste des appelants .....	38
6.6.3.1	Revoir les appels.....	38
6.6.3.2	Faire un appel.....	39
6.6.3.3	Supprimer des numéros .....	39
6.7	Niveau du volume .....	39
6.7.1	Sonnerie .....	39
6.7.2	Combiné.....	40
6.7.3	Téléphone mains libres .....	40
6.7.4	Haut-parleur de l'intercom .....	40
6.7.5	Alerte discrète .....	40
6.8	Messagerie vocale (message en attente) .....	40
6.8.1	Accéder aux messages .....	40
6.8.2	Réinitialiser le voyant MSG.....	40
6.9	FLASH.....	41
6.10	Sourdine .....	41
6.11	Ne pas déranger (NPD).....	41
6.12	Réservation de ligne.....	41
6.13	Confidentialité des appels .....	42
6.14	Restriction de l'accès à l'interurbain.....	42
6.14.1	Retrait de la restriction de l'accès à l'interurbain (appel unique) .....	42
6.14.2	Retrait de la restriction de l'accès à l'interurbain (poste unique) .....	42
6.15	Minuterie.....	42
6.15.1	Durée de l'appel.....	42
6.15.2	Réinitialisation de l'indicateur de durée .....	42
6.15.3	Durée de l'appel (appels précédents).....	42
6.16	Casque d'écoute.....	43
6.17	Carte de répertoire.....	43
6.18	Répertoire personnel .....	43
6.19	Précomposition.....	43
6.20	Appels par intercom.....	43
6.20.1	Intercom lorsque le téléphone n'est pas utilisé.....	43
6.20.2	Intercom lors d'un appel provenant de l'extérieur .....	44

6.20	Répondre à un appel par intercom .....	44
6.20.3.1	Sonnerie de l'intercom .....	44
6.20.3.2	Voix sur l'intercom .....	44
6.20.3.3	Intercom mains libres.....	44
6.20.3.4	Répondre à un appel par intercom lors d'un appel provenant de l'extérieur .....	44
6.21	Recherche de personnes .....	44
6.21.1	Recherche de personne unique.....	44
6.21.1	Recherche de personnes tous postes .....	44
6.21.3	Bloquer la recherche de personnes.....	45
6.21.1	Répondre à une recherche de personnes .....	45
6.21.4.1	Recherche de personne unique .....	45
6.21.4.2	Recherche de personnes tous postes .....	45
6.22	Surveillance d'une salle.....	45
7.	UTILISATION DE TÉLÉPHONES STANDARDS.....	45
7.1	Statut de ligne et appels en attente .....	46
7.2	Confidentialité des appels .....	46
7.3	Intercom .....	46
7.4	Télécopieurs et modems.....	46
8.	UTILISATION LORS D'UNE PANNE DE COURANT.....	46
ANNEXE A.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>	
Menu Tree.....		47
Phone Settings .....		47
Answer Settings .....		49
Memory Settings .....		50
Time and Date Settings .....		50
Advanced Settings.....		50
ANNEXE B.....		51
Feuille de travail d'installation .....		51
ANNEXE C.....		52
Feuille de travail pour restriction de l'accès à l'interurbain.....		52
ANNEXE D.....		53
Guide de dépannage .....		53
INFORMATIONS FCC (Commission fédérale des communications des États-Unis).....		55
RÉPARATION DU TÉLÉPHONE.....		57
GARANTIE LIMITÉE.....		58

**MERCI**  
**D'AVOIR ACHETÉ LE**  
**2750**  
**Téléphone à répartiteur automatisé et répondeur à quatre**  
**lignes**

**Nous voulons que vous connaissiez bien votre nouveau téléphone.**

Comment l'installer, les fonctions dont il est muni et les services auxquels vous pouvez vous attendre avec son utilisation. Nous avons inclus ces informations au mode d'emploi du propriétaire.

Le modèle 2750 fait partie des téléphones de la nouvelle série 7. C'est un téléphone autonome à 4 lignes ou un téléphone faisant partie d'un système à 4 lignes composé de jusqu'à 16 postes téléphoniques des modèles 2740, 2742 ou 2750. Le modèle 2740 est l'appareil de base. Il comporte des touches à 4 lignes, l'intercom, la conférence, la recherche de personnes, le transfert, la sourdine, le casque d'écoute, le flash, la recomposition, la mise en attente, 5 touches de composition par répertoire enregistré, l'identification de l'appelant de type II, la fonction mains libres, et la prise de casque d'écoute de 2,5 mm.

L'adaptateur analogique 2742 permettra l'ajout d'un téléphone analogique à votre système à 4 lignes. Par exemple, vous pourrez brancher un téléphone sans fil, un télécopieur ou un modem. Ces unités auront un numéro de poste et pourront partager les 4 lignes.

Le prochain téléphone faisant partie de notre système est le modèle 2750. Le modèle 2750 est doté de toutes les caractéristiques du modèle 2740 en plus d'un système de réponse. Ce système de réponse peut servir de répondeur avec 60 minutes de temps d'enregistrement ou comme répartiteur automatisé pour votre système.

# VEUILLEZ LIRE LE MANUEL AVANT D'INSTALLER ET D'UTILISER VOTRE NOUVEL ÉQUIPEMENT TÉLÉPHONIQUE.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**Toujours respecter les précautions de sécurité de base** lors de l'utilisation de votre équipement téléphonique afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures.

1. **Veillez lire et vous assurer de bien comprendre toutes les instructions** contenues dans le mode d'emploi du propriétaire.
2. **Veillez lire toutes les mises en garde** et respecter toutes les instructions indiquées sur le produit.
3. **Débrancher ce produit de la prise électrique murale avant de le nettoyer.** Utiliser un linge humide pour nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou en aérosol.
4. **Ne pas utiliser le téléphone près de l'eau.** Par exemple, ne pas utiliser près d'un bain, d'une cuvette, d'un évier de cuisine, d'une cuve à lessive, d'une piscine ou dans un sous-sol mouillé.
5. **Éviter de placer ce produit sur un chariot ou un support instable.** La chute du produit pourrait lui causer des dommages importants.
6. **Utiliser uniquement le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette.** Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation de votre maison, veuillez consulter votre détaillant ou compagnie d'électricité locale.
7. **Éviter de placer des objets sur le cordon de raccordement du téléphone.** Ne pas placer le téléphone à un endroit où l'on pourra marcher sur son cordon.
8. **Ne pas bloquer ni couvrir les fentes et ouvertures de ventilation** situées dans la partie inférieure du téléphone. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en plaçant le téléphone sur un lit, canapé, tapis ou autres surfaces similaires. Le téléphone ne doit jamais être placé près d'un radiateur ou d'un registre de chaleur ou au-dessus de ceux-ci. Le téléphone ne doit jamais être placé dans un endroit encastré à moins qu'il n'y ait une ventilation adéquate.
9. **Ne jamais échapper de liquide sur le téléphone ni introduire un objet dans les fentes de ventilation.** Le liquide ou les objets pourraient toucher à des points à tension dangereuse ou court-circuiter des éléments qui pourraient causer un incendie ou un choc électrique.
10. **Ne pas désassembler ce produit.** Le fait d'ouvrir ou de retirer les couvercles peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Le réassemblage incorrect du produit peut causer un choc électrique lors de son utilisation subséquente.
11. **Ne pas surcharger les prises et les rallonges électriques.** Certains téléphones nécessitent une alimentation c.a. à partir d'une prise électrique. La surcharge de prises électriques peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
12. **Éviter d'utiliser un téléphone pendant un orage.** Il pourrait y avoir un faible risque de choc électrique causé par un éclair.

13. **Utiliser uniquement le cordon électrique et les piles indiquées dans ce manuel.** Ne pas jeter les piles dans un feu. Elles pourraient exploser. Consulter les règlements locaux pour connaître les instructions d'élimination spéciales.
14. **Ne pas utiliser un téléphone pour signaler une fuite de gaz lorsque vous êtes en proximité de la fuite.**

## **1. DÉBALLAGE ET INSTALLATION**

### **1.1 Contenu de la boîte**

Les articles suivants devraient accompagner votre modèle 2750. Veuillez communiquer avec votre détaillant s'il manque des articles.

Téléphone 2750 (partie principale)	1 mcx
Combiné	1 mcx
Cordon du combiné (cordon spirale)	1 mcx
Cordon de raccordement 2,1 m	2 mcx
Cordon de raccordement court 17,8 cm	1 mcx
Support pour bureau	1 mcx
Adaptateur de courant (transformateur 9 V c.c. 500 mA)	1 mcx
Guide de démarrage rapide	1 mcx
Manuel de l'utilisateur sur mini-CD	1 mcx

### **1.2 Identification des parties du téléphone**



1	Base du téléphone	10	Touches MV (voir ci-dessous)	19	Touche Redial
2	Support à combiné	11	Touches Line	20	Touche Headset
3	Touche Menu	12	Touche Intercom	21	Touche Hold
4	Touche Delete	13	Prise de casque d'écoute de 2,5 mm	22	Touches de clavier
5	Touche Review Up/Down	14	Touche Conference	23	Touche Volume Up
6	Message Lamp	15	Touche Page	24	Touche Speaker
7	ACL à positions de réglage multiples	16	Touche Flash	25	Touche Volume Down
8	Touche Select	17	Touche Transfer	26	Haut-parleur
9	Touche Calls	18	Touche Mute	27	Prise pour combiné

Touches de Messagerie vocale (article 10)



## 1.3 Installation

### 1.3.1 Vue d'ensemble

Le modèle 2750 fait partie du système téléphonique multiligne de la série 7. Jusqu'à 16 appareils peuvent être branchés à ce système. Tous ces appareils utilisent un câblage téléphonique conventionnel. La longueur de câblage entre postes peut être d'un maximum de 183 mètres.

### 1.3.2 Avant d'installer

Afin d'installer vos téléphones correctement, vous devez déterminer la configuration du câblage entrant. Dans la plupart des cas, les lignes entrantes se termineront soit en prises de ligne unique RJ11 ou en prises de ligne double RJ14. Si vous n'êtes pas certain de la configuration de votre ligne entrante, veuillez contacter votre installateur de ligne de téléphone. Tous les branchements entre les prises murales et les téléphones peuvent s'effectuer à l'aide de cordons de téléphone modulaires standards. S'assurer que les cordons modulaires contiennent au moins 4 fils.

Si vous avez des prises RJ11, il vous faudra deux adaptateurs de ligne (non inclus) pour vous brancher au modèle 2750. Ces coupleurs convertissent le câblage monoligne en câblage à double ligne. Ces coupleurs devraient être disponibles à l'endroit où vous avez acheté votre modèle 2750.

### 1.3.3 Configurations d'installation

#### 1.3.3.1 Configuration standard

Le modèle 2750 est configuré à l'origine pour que chaque ligne soit commune à chaque poste. Autrement dit, la ligne 1 de chaque téléphone est connectée à la même ligne entrante, la ligne 2 de chaque poste est connectée à la même ligne entrante, etc. Ceci est connu sous le terme « système homogène ». Si ceci convient à votre installation, vous n'avez qu'à brancher les téléphones aux lignes téléphoniques.

#### 1.3.3.2 Ligne privée

Une ligne privée est branchée à un seul téléphone dans le système. Aucun autre téléphone du système n'a accès à cette ligne téléphonique.

#### 1.3.3.3 Lignes non branchées

Il est aussi permis de laisser une ou plusieurs lignes non branchées.

#### 1.3.3.4 Ligne 1

La ligne 1 **DOIT** être branchée à la même ligne entrante sur tous les téléphones pour que le système fonctionne correctement.

## 1.3.4 Installation du téléphone

### 1.3.4.1 Support pour bureau

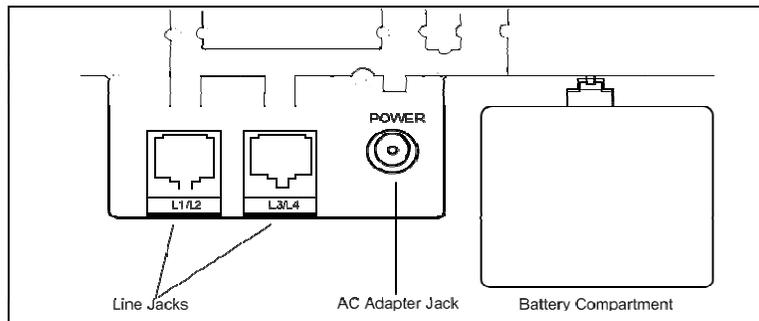
- a. Brancher l'adaptateur de courant à la prise située en dessous du téléphone. Brancher l'adaptateur à une prise murale non contrôlée par un commutateur mural. Utiliser uniquement un adaptateur de classe 2 de 9 V c.c. 500 mA.
- b. Brancher les cordons de raccordement. Si vous avez des prises de ligne RJ14, vous n'avez qu'à brancher des cordons de raccordement à 4 fils entre les prises murales et les prises situées dans la base du modèle 2750. Si vous avez des prises de ligne RJ11, vous aurez besoin de 2 coupleurs de ligne tel qu'indiqué à la section 1.3.2. Prendre note que les prises du modèle 2750 sont numérotées L1/L2 et L3/L4. Brancher vos lignes entrantes en conséquence.
- c. Sélectionner l'angle de vue désiré et installer le support pour bureau. Le support pour bureau peut être installé en deux positions afin de donner un choix d'angle de vue.
- d. Brancher le cordon spirale dans la prise du combiné, puis brancher l'autre bout du cordon dans la base.
- e. Placer le combiné sur la base.

### 1.3.4.2 Support mural

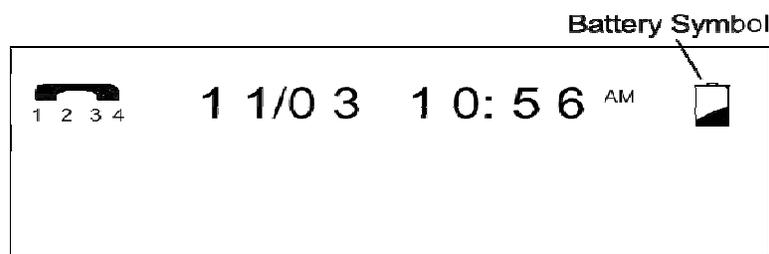
- a. Retirer le support pour bureau. L'appareil pourra alors être fixé directement à une prise de téléphone murale standard.
- b. Brancher l'adaptateur de courant et les cordons de raccordement. Voir les étapes précédentes « a » et « b ». Utiliser le cordon de raccordement court pour se brancher à la prise de montage. Utiliser un des cordons de raccordement longs pour se brancher à l'autre prise.
- c. Fixation du téléphone à une prise murale (RJ-11W).
- d. Brancher le cordon spirale dans le combiné, puis brancher l'autre bout du cordon dans la base.
- e. Faire tourner le crochet du combiné en position de fixation murale, puis placer le combiné sur la base.

### 1.3.4.3 Pose des piles (facultatif)

Le modèle 2750 s'alimente par le circuit d'alimentation c.a. d'une prise murale standard. Tant que le téléphone est branché à une prise murale, il s'alimentera au courant c.a. **N'oubliez pas de brancher votre téléphone dans une prise murale qui n'est pas contrôlée par un commutateur mural.** Le modèle 2750 se sert de 3 piles AAA pour son alimentation de secours. Il y a un compartiment logé à la base du téléphone conçu pour ces piles.



L'affichage a un symbole de pile qui avertit quand les piles sont faibles et ont besoin d'être remplacées ou quand aucune pile n'est installée.



When Battery Symbol is shown, Batteries need Replacing 3 AAA's

**Suivez les instructions ci-dessous pour poser ou remplacer les piles.**

- a. S'assurer que le cordon d'alimentation c.a. est branché au téléphone et à une prise électrique fonctionnelle.
- b. Mettre le téléphone à l'envers.
- c. Retirer le socle de bureau/support de fixation murale le cas échéant.
- d. Retirer la porte du compartiment de piles à l'aide de la pointe d'un stylo à bille, d'une trombone ou autre objet similaire pour dégager la languette de la porte du compartiment.
- e. Retirer la vieille pile.
- f. Insérer 3 piles alcalines neuves de taille AAA Prendre note que nous recommandons les piles alcalines EXCLUSIVEMENT.
- g. Fermer le couvercle de piles.

#### 1.3.4.4 Attribuer un numéro de poste

**Le poste 01 doit être le premier numéro de poste assigné.** Le poste 01 est nécessaire à la programmation des fonctions du modèle 2750. Voir la section 2.1 pour des instructions détaillées relatives à l'attribution de numéros de poste.

#### 1.3.5 Test d'installation

Cette procédure doit être effectuée sur chaque téléphone après son installation initiale. Elle peut aussi être utilisée si vous éprouvez des problèmes avec votre système. Vérifier en premier les trois éléments ci-dessous sur chaque téléphone du système.

- a. Vérifier que le transformateur de courant c.a. est branché au modèle 2750 et au secteur.
- b. Vérifier que la ligne 1 est branchée au modèle 2750.
- c. Vérifier qu'un numéro de poste a été attribué.

Maintenant, vérifier que la ligne 1 a bien été branchée à tous les téléphones.

- d. Appuyer sur ligne 1 d'un des téléphones.
- e. Vérifier que le voyant DEL de la ligne 1 est vert, que le voyant DEL du mains libres est rouge et que l'on entend la tonalité de numérotation.
- f. Vérifier que le voyant DEL de la ligne 1 est rouge aux autres postes.

Pour vérifier le branchement des lignes 2 à 4, effectuez les étapes suivantes sur chacun des téléphones.

- a. Appuyer sur Ligne 1.
- b. Vérifier que le voyant DEL de la ligne 1 est vert, que le voyant DEL du mains libres est rouge et que l'on entend la tonalité de numérotation.
- c. Composer le numéro de téléphone de la ligne 2. Vérifier que le voyant DEL de la ligne 2 clignote lentement. S'il ne clignote pas, la ligne 2 pourrait ne pas être branchée correctement.
- d. Répéter les étapes précédentes en utilisant les numéros de téléphone pour les lignes 3 et 4 s'il y a lieu. Ne pas oublier que les lignes 2, 3 et 4 peuvent ne pas se trouver sur tous les téléphones.

## 2. PROGRAMMATION DU SYSTÈME

### 2.1 Attribution d'un numéro de poste

Chaque poste doit se voir attribuer un numéro de poste unique. **Les téléphones du modèle 2750 ne fonctionneront pas correctement jusqu'à tant qu'un numéro de poste ait été attribué.** Pour attribuer un numéro à un poste :

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. Le numéro de poste attribué actuellement s'affichera.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** à répétition jusqu'à ce que le numéro de poste désiré soit affiché. Vous pouvez choisir parmi les postes suivants : poste n° 01 à poste n° 16.
- d. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

**Remarque :** Un des téléphones du système doit être programmé en tant que poste n° 01 pour que toutes les fonctions du système puissent fonctionner. Certaines fonctions ne peuvent être programmées qu'au poste 01 et ne fonctionneront qu'au poste 01.

### 2.2 Attribution du nom de poste

Vous pouvez donner un nom à chacun de vos téléphones. Lors d'appels sur intercom, le nom attribué au poste s'affichera avec le numéro de poste. Veuillez prendre note qu'il peut falloir jusqu'à 24 heures pour que tous les postes soit mis à jour lors d'un changement de nom. Les noms de poste doivent être attribués à partir du poste 01. Suivre les étapes ci-dessous pour attribuer un nom à un poste.

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- c. Appuyer sur Down Arrow à répétition jusqu'à ce que « **Station Naming** » soit affiché.

- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. Le nom actuellement enregistré pour le poste n° 01 s'affichera, ou si aucun nom n'a été attribué au poste n° 1, « **No Name** » s'affichera.
- e. Appuyer la touche fonction qui se trouve sous **CHANGE** si vous désirez enregistrer un nouveau nom pour le poste n° 1, ou appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à tant que vous voyiez le numéro de poste que vous désirez nommer, puis, appuyer sur la touche fonction qui se trouve sous **CHANGE**.
- f. Utiliser les chiffres du clavier pour saisir le nom de poste désiré. Les noms peuvent contenir jusqu'à 16 caractères.
- g. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **SAVE**.

Répéter ces étapes pour tout autre poste que vous désirez nommer. Le tableau suivant indique quels chiffres du clavier appuyer pour les lettres et caractères spéciaux. Appuyer sur la touche down arrow sous l'affichage pour laisser un espace. Appuyer sur la touche **DELETE** pour apporter des corrections.

0	0								
1	,	-	'	&	.	(	)	1	
2	a	b	c	2	A	B	C		
3	d	e	f	3	D	E	F		
4	g	h	i	4	G	H	I		
5	j	k	l	5	J	K	L		
6	m	n	o	6	M	N	O		
7	p	q	r	S	7	P	Q	R	S
8	t	u	v	8	T	U	V		
9	w	x	y	Z	9	W	X	Y	Z
*	*								
#	#								

### 2.3 Configuration/Type de ligne

La ligne 1 doit être partagée par tous les postes, alors que les lignes 2,3 ou 4 peuvent demeurer non branchées ou être branchées à des lignes privées.

**COMMON** : Ceci est le paramètre d'usine pour toutes les lignes. Ce paramètre présume que la ligne est branchée au même numéro de téléphone à tous les postes.

**PRIVATE** : Utiliser ce paramètre à tout téléphone qui est branché à un numéro de téléphone différent de celui de la ligne correspondante sur les autres postes. Par exemple, vous pouvez brancher votre numéro de téléphone privé à la ligne 3 de votre poste au lieu de brancher votre poste à la ligne 3

commune. Dans cet exemple, vous programmeriez la ligne 3 de votre poste comme ligne privée (PRIVATE).

**UNCONNECTED** : Utiliser ce paramètre sur tout téléphone qui n'est pas physiquement branché à toutes ses lignes.

### 2.3.1 Branchements/Configuration de lignes

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- c. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Line Connections** » s'affiche.
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. Le paramètre de branchement de ligne pour la ligne 2 sera affiché.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** à répétition, jusqu'à ce que le paramètre de branchement de ligne pour la ligne 2 s'affiche. Le choix est le suivant :
  - L2 : COMMON (paramètre d'usine)
  - L2 : PRIVATE
  - L2 : UNCONNECTED
- f. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **NEXT** pour voir le paramètre actuel pour la ligne 3 et répéter les étapes c, d, et e pour modifier les paramètres des lignes 3 et 4.
- g. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 2.4 Détecteur de tension en boucle

Les indicateurs d'état de votre téléphone 2750 sont conçus pour s'allumer quand un télécopieur, modem ou téléphone standard utilise une ligne. Si les indicateurs d'état de ligne de vos téléphones 2750 s'allument lorsqu'aucun téléphone n'utilise la ligne, ou ne s'allument pas quand un téléphone standard utilise la ligne, le détecteur de tension en boucle pourrait devoir être ajusté. Le paramètre d'usine de 48 volts convient à la plupart des installations. Cette valeur peut être changée à soit 24 volts ou 12 volts ou cette fonction peut être désactivée.

#### Programmer le détecteur de tension en boucle

- a. Appuyer sur **MENU**.
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Advanced Setting** » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Loop Detect:** » s'affiche, ainsi que le paramètre actuel.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** à répétition jusqu'à ce que le paramètre de détecteur de tension en ligne désiré soit affiché. Le choix est le suivant :
  - Détection de boucle : 48 V (paramètre d'usine)
  - Détection de boucle : 24 V (24 volts)
  - Détection de boucle : 12 V
  - Détection de boucle : OFF
- f. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

Si un indicateur de ligne de votre téléphone 2750 demeure allumé parce qu'aucune ligne téléphonique n'est branchée et que vous désirez l'éteindre, n'utilisez pas cette fonction, mais programmez plutôt cette ligne sur ce poste comme ligne non branchée (UNCONNECTED).

## 2.5 Configuration de la sonnerie

La sonnerie de chaque ligne extérieure est contrôlée individuellement à chaque téléphone. Il y a trois paramètres possibles pour chaque sonnerie de ligne :

**RINGER ON** : La ligne sonnera normalement.

**DELAYED RING** : La ligne commencera à sonner après un délai de 20 secondes. Ceci est pratique quand on répond à tous les téléphones à partir d'un endroit central.

**RINGER OFF** : La ligne ne sonnera pas. Dans tous ces cas, les indicateurs de ligne clignoteront pour signaler un appel entrant.

Vous pouvez toujours répondre à une ligne qui sonne, que la sonnerie soit audible à votre téléphone ou non, en appuyant sur la touche de ligne clignotante.

### 2.5.1 Temps de sonnerie

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- c. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Ringer Settings** » s'affiche.
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. Le paramètre de sonnerie actuel de la ligne 1 sera affiché.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** à répétition, jusqu'à ce que le paramètre de sonnerie pour la ligne 1 s'affiche. Le choix est le suivant :  
L1 Ringer ON (paramètre d'usine)  
L1 Ringer DELAY  
L1 Ringer OFF
- f. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **DOWN ARROW** pour voir les paramètres de sonnerie actuels de la ligne 2. Répéter les étapes c à e pour changer les paramètres de sonnerie des lignes 2 à 4.
- g. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 2.5.2 Sonnerie distinctive

Toutes les lignes sont programmées avec la sonnerie n° 1 au départ. On peut attribuer une des sept sonneries distinctives à chacune des lignes extérieures. Ceci permet de mieux déterminer la sonnerie d'une ligne ou d'un téléphone. Pour attribuer une sonnerie distinctive à une ou plusieurs lignes :

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Distinctive Ring** » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. Le paramètre de sonnerie distinctive de la ligne 1 sera affiché.
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** à répétition, jusqu'à ce que le paramètre de sonnerie distinctive pour la ligne 1 s'affiche. Vous avez un choix de huit options.
- e. Appuyer sur **DOWN ARROW** pour voir le paramètre actuel de la ligne 2 et répéter les étapes c et d pour modifier les paramètres des lignes 2 à 4.
- f. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

**Remarque** : Lorsqu'une sonnerie distinctive est affichée, on peut l'entendre en appuyant sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE**.

### 2.5.3 Sonnerie en position de décrochage

Lorsqu'une sonnerie est à la position **ON** ou **DELAYED**, un appel entrant donnera lieu à une sonnerie double chaque 15 secondes pendant que le téléphone est en cours d'utilisation. Cette fonction, qui s'appelle « off-hook ringing » (sonnerie en position de décrochage) peut être désactivée. Pour désactiver la sonnerie en position de décrochage

- a. Appuyer sur **MENU**.
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **NEXT** à répétition jusqu'à ce que « Off Hook Ring » s'affiche ainsi que le paramètre actuel.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** pour modifier le paramètre.
- d. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

**Remarque :** La sonnerie en position de décrochage ne fonctionne pas lors d'appels sur intercom. Cependant, les voyants de ligne clignoteront pour signaler un appel entrant.

### 2.6 Réponse à un appel sur intercom

Le modèle 2750 peut être configuré pour répondre aux appels par intercom de trois façons différentes : **INTERCOM HANDSFREE** : Lorsqu'un appel par intercom est reçu, le téléphone sonne une fois, puis émet une tonalité triple d'alerte. Le téléphone permettra de répondre automatiquement aux appels par intercom avec la fonction mains libres.

**INTERCOM RING** : Lorsqu'un appel par intercom est reçu, le téléphone sonnera à répétition avec la sonnerie intercom. On peut répondre à l'appel en prenant le combiné ou en appuyant sur la touche **SPEAKER**.

**INTERCOM VOICE** : Lorsqu'un appel par intercom est reçu, le téléphone sonne une fois, puis émet une tonalité d'alerte. Après ceci, l'appelant sera connecté. Pour répondre à l'appelant, il faut soit soulever le combiné ou appuyer sur la touche **SPEAKER**.

**Remarque :** Lorsqu'un appel par intercom est reçu pendant qu'un appel extérieur est en cours, le modèle 2750 émettra la sonnerie intercom une fois, sans égard au paramètre de sonnerie intercom.

#### 2.6.1 Configuration de la réponse à un appel sur intercom :

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- c. Appuyer sur **Down Arrow** à répétition jusqu'à ce que « **Intercom Prefs** » s'affiche.
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. Le paramètre actuel de l'intercom sera affiché.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** à répétition jusqu'à ce que le paramètre d'intercom désiré soit affiché.
- f. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 2.7 Sélection automatique de ligne

Le modèle 2750 sélectionnera automatiquement une ligne extérieure ou la ligne intercom quand le combiné est soulevé ou quand la touche **SPEAKER** est enfoncée. Pour choisir la ligne qui sera automatiquement sélectionnée :

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.

- c. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Auto Seize** » s'affiche. Le paramètre actuel de sélection automatique sera affiché.
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** à répétition jusqu'à ce que le paramètre désiré soit affiché. Le choix est le suivant : L1, L2, L3, L4 ou INTCM.
- e. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

**Remarque :** Un appel entrant sera automatiquement sélectionné lorsque le combiné est soulevé, ou que la touche **SPEAKER** ou **HEADSET** est appuyé sans égard au choix de sélection de ligne. Pour choisir une ligne qui ne sonne pas, il faut appuyer sur la touche **LINE** avant de soulever le combiné.

**Remarque :** Si la ligne choisie est occupée, le téléphone choisira automatiquement la prochaine ligne disponible.

## 2.8 Restriction de l'accès à l'interurbain

La restriction de l'accès à l'interurbain permet le contrôle des appels sortants. Le modèle 2750 restreint l'accès à l'interurbain en permettant de saisir des combinaisons de chiffres qui ne peuvent être composés. Ceci se fait poste par poste alors les téléphones peuvent avoir des restrictions d'accès à l'interurbain différentes. Ceci peut servir à prévenir les appels interurbains non autorisés.

Par exemple, pour empêcher la composition de numéros « 900 », le code 1900 doit être saisi comme restriction d'accès à l'interurbain. Ceci empêcherait le poste de composer tout numéro débutant par 1900.

Un caractère « # » peut être saisi comme caractère de remplacement qui équivaut soit à 0 ou 1. Si #900 avait été saisi dans l'exemple, le poste ne pourrait pas composer de numéros débutant avec 1900 ou 0900.

Il faut un code d'accès à la restriction de l'accès à l'interurbain pour pouvoir changer ou rajouter des restrictions. Ce code doit être programmé au poste n° 1

### 2.8.1 Mise en place du code de restriction de l'accès à l'interurbain :

Au poste n° 1 :

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Toll restriction** » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « **Access Code:\*\*\*\*** » sera affiché.
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** pour enregistrer un nouveau code d'accès.
- e. Saisir un numéro à 4 chiffres.
- f. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

Prendre note que le code précédent n'est pas nécessaire pour programmer un nouveau code. Le code d'usine par défaut est le 1234.

### 2.8.2 Mise en place des numéros restreints

Une fois que des restrictions d'accès à l'interurbain ont été programmées sur un téléphone, elles y resteront même à la suite d'une panne de courant.

Pour programmer des numéros restreints sur un poste

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Toll restriction** » s'affiche.

- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « **Enter Code:** » sera **affiché**. [tous les postes sauf le n° 01]
- d. Saisir le code d'accès de restriction de l'accès à l'interurbain de 4 chiffres qui a été enregistré au poste n° 1. Un bip de confirmation se fera entendre et **Set Restricted #** sera affiché
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. La restriction n° 1 enregistrée actuellement sera affichée ou si aucune restriction n'a été enregistrée, **1 :** sera affiché.
- f. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE**.
- g. Composer le numéro faisant objet de la restriction, lequel peut comporter jusqu'à 6 chiffres.
- h. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **SAVE**.
- i. Appuyer sur **DOWN ARROW** et répéter les étapes f à h pour enregistrer d'autres restrictions sur ce poste.

### 2.8.3 Numéros autorisés

Une fois que des restrictions ont été enregistrées, il peut s'avérer nécessaire de saisir des exceptions pouvant être composées. Par exemple, si « 1 » est enregistré pour mettre une restriction totale sur les interurbains, les numéros sans frais peuvent être autorisés en enregistrant « 1800 » comme numéro autorisé. Le caractère « \* » peut être utilisé comme caractère de remplacement qui correspond à n'importe quel chiffre. Les numéros autorisés peuvent contenir jusqu'à 10 chiffres.

Pour enregistrer des numéros autorisés sur un poste

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- c. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Toll restriction** » s'affiche.
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « **Enter Code:** » sera affiché.
- e. Saisir le code d'accès de restriction de l'accès à l'interurbain de 4 chiffres. Un bip de confirmation se fera entendre et « **Set Restricted #** » sera affiché
- f. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **NEXT**. « **Set Allowed #** »
- g. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. Le numéro autorisé n° 1 actuellement enregistré s'affichera, ou, s'il n'y a pas encore de n° 1 autorisé enregistré, le **1:** s'affichera.
- h. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE**.
- i. Composer le numéro autorisé, lequel peut comporter jusqu'à 10 chiffres.
- j. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **SAVE**.
- k. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **DOWN ARROW** et répéter les étapes g à j si vous désirez enregistrer d'autres numéros autorisés sur ce téléphone.

### 2.8.4 Dérogation de la restriction de l'accès à l'interurbain

Une fois que des restrictions de l'accès à l'interurbain ont été enregistrées pour un poste, les restrictions sont automatiquement à ON (activées). Il est possible d'y déroger temporairement sans modifier les paramètres enregistrés dans le téléphone.

### 2.8.5 Restriction de ligne

Il est possible de mettre une restriction sur une ou toutes les lignes d'un poste en particulier. Ce poste ne pourra faire aucun appel sortant sur les lignes ayant une restriction, à l'exception des numéros autorisés sur ce poste et les appels au 911. Ce poste peut recevoir des appels entrants sur ces lignes,

prendre des appels mis en attente et utiliser l'intercom. Ceci se fait habituellement pour les téléphones qui sont placés dans des endroits publics.

Pour mettre une restriction sur une ou plusieurs lignes d'un poste :

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Toll restriction** » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « **Enter Code:** » s'affichera [tous les postes autres que #01]
- d. Saisir le code d'accès de restriction de l'accès à l'interurbain de 4 chiffres. Un bip de confirmation se fera entendre et « **Set Restricted #** » sera affiché
- e. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Line Restriction** » s'affiche.
- f. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- g. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** pour choisir entre **NORMAL** (paramètre d'usine) et **RESTRICTED**.
- h. Appuyer sur **DOWN ARROW** pour voir le paramètre actuel de la ligne 2 et répéter les étapes e à g pour modifier les paramètres des lignes 2 à 4.
- i. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

## 2.9 Confidentialité du système

La fonction Appel confidentiel empêche les autres postes de se joindre à un appel en cours. La fonction Appel confidentiel peut être libérée au cours d'un appel en appuyant sur la touche **CONFERENCE**. Le paramètre par défaut pour Appel confidentiel est ON (activé).

La fonction Appel confidentiel est programmée au poste n° 1 pour l'ensemble du système. La fonction Appel confidentiel s'applique aux appels extérieurs uniquement. Les appels sur intercom présentent toujours la fonction d'appel confidentiel.

Pour changer les paramètres de confidentialité

Au poste n° 1 :

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Advanced Setting** » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **System Privacy** » s'affiche.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. Le paramètre actuel pour Appel confidentiel sera affiché.
- f. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** à répétition jusqu'à ce que le paramètre désiré de confidentialité des appels soit affiché.
- g. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

## 2.10 Mode de composition

Le modèle 2750 peut composer par impulsion cadran ou par multifréquence à deux tonalités. Le mode est programmé au poste n° 1 pour l'ensemble du système. Si une des lignes de téléphone entrantes a le service par impulsion cadran, la composition par impulsion doit être sélectionnée. Si toutes les lignes entrantes ont le service de composition au clavier, la composition au clavier doit être choisie. Le paramètre par défaut est composition au clavier. Pour programmer le mode de composition :

Au poste n° 1 :

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché

- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve en dessous de **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Advanced Setting** » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Tone/Pulse** » s'affiche. Le paramètre actuel de impulsion/tonalité sera affiché.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** à répétition pour choisir soit la composition par **TONE** ou **PULSE**.
- f. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

**Remarque :** Si le système est programmé sur composition par impulsion cadran, appuyer sur la touche \* pour changer le mode de composition à tonalité temporairement au cours d'un appel. Ceci sert à accéder aux services qui demandent la composition par tonalité. Le mode de composition reviendra à impulsion suite à la fin de l'appel.

## 2.11 Indicateurs régionaux

Le 2750 accepte trois ensembles d'indicateurs régionaux.

### 2.11.1 Indicateur régional maison

Ceci est l'indicateur régional pour l'endroit où le modèle 2750 se trouve. Un seul indicateur régional maison peut être enregistré. Une fois que l'indicateur régional maison est enregistré, seulement 7 chiffres seront affichés quand un appel provenant de l'indicateur régional maison est reçu. Aussi, seulement 7 chiffres seront composés lorsqu'on appuie sur la touche **REDIAL**.

### 2.11.2 Indicateurs régionaux locaux

Ce sont des indicateurs régionaux qui requièrent que l'indicateur régional plus sept chiffres soient composés. Il n'est pas nécessaire de composer le « 1 » pour ces indicateurs régionaux.

### 2.11.3 1 plus 7

Ces indicateurs régionaux sont pour les appels qui requièrent la composition du « 1 » plus les sept chiffres. Jusqu'à six indicateurs régionaux **1 Plus 7** peuvent être enregistrés.

### 2.11.4 Pour enregistrer les indicateurs régionaux

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- c. Appuyer sur **DOWN ARROW** jusqu'à ce que « **Area Codes** » s'affiche.
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. Le paramètre d'indicateur régional HOME sera affiché.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** pour modifier ce paramètre.
- f. Appuyer sur **DOWN ARROW** pour voir le paramètre LOCAL.
- g. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** pour modifier ce paramètre.
- h. Appuyer sur **DOWN ARROW** pour voir les paramètres d'indicateurs régionaux 1 PLUS 7.
- i. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** pour modifier ce paramètre.

### 3. PARAMÈTRES DE MÉMOIRE

#### 3.1 Fonctions de mémoire

Le 2750 peut stocker jusqu'à 40 numéros de téléphone dans son répertoire personnel. Ces numéros peuvent être composés en appuyant sur « # » suivi des touches flèche. Les caractères autres que les chiffres et les fonctions du téléphone peuvent également être stockés dans le répertoire personnel. Voir les sections ci-dessous pour de plus amples détails.

##### 3.1.1 Stocker un trait d'union en mémoire

Pour insérer un trait d'union dans un numéro sauvegardé, appuyer sur **PAGE** lorsqu'un trait d'union est désiré. Les traits d'union ne sont pas composés, mais peuvent faciliter la lecture d'un numéro de téléphone.

##### 3.1.2 Stocker une pause de composition en mémoire

Pour insérer une pause dans un numéro sauvegardé, appuyer sur **HOLD** là où une pause est désirée. Chaque fois que l'on appuie sur **HOLD**, une pause de 1,5 seconde est insérée. Un « p » s'affichera pour chaque pause insérée.

##### 3.1.3 Stocker un flash (commutateur) en mémoire

Pour insérer un clignotement dans un numéro sauvegardé, appuyer sur **FLASH** là où un flash est désiré. Chaque fois que l'on appuie sur **FLASH**, un clignotement de 600 millisecondes (ms) est inséré. Un « f » s'affichera pour chaque flash inséré. Le temps de clignotement peut aussi être changé à d'autres valeurs que 600 ms.

**Remarque :** Si 600 ms ne représente pas un laps approprié pour votre installation, vous pouvez choisir une valeur différente.

##### 3.1.4 Stocker une composition par tonalité temporaire en mémoire

Pour stocker une composition par tonalité temporaire dans un emplacement de mémoire, appuyer sur la touche \* (**TONE**). Tous les chiffres restants seront composés en mode tonalité.

##### 3.1.5 Enregistrer un des cinq derniers numéros composés en mémoire

Pour stocker un numéro composé en mémoire, appuyer sur **REDIAL**. Ensuite, appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** pour faire défiler les cinq derniers numéros composés. Une fois que le numéro désiré est affiché, appuyer sur la touche Répertoire (#) et appuyer sur Yes pour stocker ou No pour annuler.

##### 3.1.6 Stocker un numéro provenant de l'identification de l'appelant en mémoire

Pour stocker un numéro provenant de l'identification de l'appelant en mémoire, appuyer sur **CALLS**. Ensuite, appuyer sur la touche **UP** ou **DOWN** pour défiler la liste d'identification de l'appelant. Une fois que le numéro désiré est affiché, appuyer sur la touche d'emplacement de mémoire ou Répertoire (#) et appuyer sur Yes pour stocker ou No pour annuler.

### 3.2 Stocker un numéro de composition de votre répertoire personnel

- a. Appuyer sur **MENU**. « *Phone Setting* » sera affiché
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Memory Setting* » s'affiche
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *Select Location* » sera affiché
- d. Appuyer sur **#**. « *Empty Location* » ou un message indiquant que le répertoire personnel est plein sera affiché.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER** pour stocker un nouveau numéro, ou appuyer **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à temps de voir l'inscription stockée précédemment que vous désirez changer, puis appuyer sur **CHANGE**.
- f. Composer le numéro de téléphone désiré.
- g. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **NEXT**. L'affichage indiquera le nom stocké actuellement ou indiquera « *No Name* ».
- h. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER** si vous désirez stocker un nouveau nom, puis utiliser les chiffres du clavier et les touches programmables pour saisir le nom.
- i. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **SAVE**.

### 3.3 Stocker les registres d'identification de l'appelant

- a. Appuyer sur **MENU**. « *Phone Setting* » sera affiché
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**
- c. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Caller ID Store* » s'affiche, puis appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** pour modifier le paramètre de la ligne 1.
- e. Appuyer sur **DOWN ARROW** pour visionner et changer les paramètres des lignes 2 à 4.

### 3.4 Stocker le préfixe Centrex

Le préfixe Centrex est la partie du numéro de téléphone qui n'est PAS COMPOSÉE pour joindre un autre numéro Centrex dans votre système. Enregistrer ce préfixe permet de composer les autres postes Centrex à partir de la liste d'appelants. Le préfixe Centrex ne s'affichera PAS et ne sera pas composé lors d'un appel composé à partir de la liste des appelants.

#### 3.4.1 Programmer le préfixe Centrex

- a. Appuyer sur **MENU**. « *Phone Setting* » sera affiché
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**
- c. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Centrex Prefix* » s'affiche
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. Le préfixe Centrex stocké actuellement s'affichera, ou si aucun n'a été stocké, « *XXXXXXX* » sera affiché.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE**
- f. Saisir le préfixe Centrex désiré, lequel peut comporter jusqu'à sept chiffres.
- g. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **SAVE**.
- h. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

## 4. PARAMÈTRES VARIÉS

### 4.1 Heure et Date

Les étapes suivantes doivent être suivies pour la programmation initiale de l'horloge ou lorsque l'horloge doit être ajustée. Veuillez prendre note que l'identification des appelants ajustera l'horloge automatiquement lorsqu'un appel est reçu, alors il ne sera pas nécessaire de le faire manuellement.

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché.
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Time/Date Set** » s'affiche
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. L'heure programmée actuelle sera affichée
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE**
- e. Saisir l'heure comme il est indiqué dans l'affichage
- f. Appuyer sur **DOWN ARROW**
- g. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** pour choisir AM ou PM
- h. Appuyer sur **DOWN ARROW**. La date programmée actuelle sera affichée.
- i. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE**
- j. Saisir la date comme il est indiqué dans l'affichage.
- k. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 4.2 Voyant de message en attente

Le voyant MSG du modèle 2750 clignotera lorsqu'un signal de message vocal est reçu. Cette fonction requiert soit la messagerie vocale de votre compagnie de téléphone ou un signal de messagerie vocale d'un autocommutateur privé.

#### 4.2.1 Sélection de la ligne pour message en attente

Le modèle 2750 répondra aux messages sur une ligne uniquement. Par défaut, ceci est programmé à la ligne 1. Suivre les instructions ci-dessous pour changer ce paramètre.

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**
- c. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Telco VMWI** » s'affiche.
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « **VMWI: LINE 1** » s'affichera.
- e. Appuyer sur **CHANGE** à répétition pour choisir LIGNE 2, LIGNE 3, LIGNE 4, ou OFF

#### 4.2.2 Sélection du mode de message en attente

Le modèle 2750 peut répondre aux signaux de message en attente à modulation par déplacement de fréquence ou à tonalité saccadée. Pour changer de mode, suivre les étapes ci-dessous.

- a. Appuyer sur **DOWN ARROW**. « **VMWI: FSK** » sera affiché.
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** pour sélectionner **SDT**. Ceci activera le détecteur de tonalité saccadée.
- c. Appuyer sur **MENU** pour quitter

### 4.3 Sensibilité à l'identification de l'appelant lors d'un appel en attente

Si le modèle 2750 ne répond pas correctement aux signaux d'identification de l'appelant lors d'un appel en attente, il pourrait s'avérer nécessaire d'ajuster la sensibilité. Cet ajustement n'est habituellement pas nécessaire, car la sensibilité par défaut du modèle 2750 est adéquate pour la plupart des applications.

- a. Appuyer sur **MENU**,
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**
- c. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition. « CIDCW: High Sens » ou « CIDCW: Low Sens » sera affiché
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** pour modifier la sensibilité
- e. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 4.4 Rappel d'appel en attente

Cette fonction empêche les appels de rester en attente pour une période prolongée. Par défaut, le modèle 2750 émettra une tonalité d'alerte quand un appel est en attente depuis 2 minutes. Il émettra ensuite une alerte chaque 2 minutes pendant que l'appel demeure en attente. Ce temps de rappel par défaut peut être changé à 30 secondes ou à 1 minute ou cette fonction peut être désactivée.

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**
- c. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Hold Remind:** » s'affiche
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** à répétition jusqu'à ce que le temps de rappel de mise en attente désiré soit affiché.
- e. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 4.5 Ajustement du temps automatique d'abandon d'appel en attente

Pour éviter que les appels restent en attente indéfiniment, le modèle 2750 abandonnera automatiquement un appel s'il est en attente depuis plus de 30 minutes. Ce temps peut être ajusté à 5 minutes ou à 15 minutes.

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Advanced Setting** » s'affiche
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Hold Drop** » s'affiche
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. Le temps d'abandon des appels en attente programmé actuel sera affiché.
- f. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** à répétition jusqu'à ce que le temps d'abandon des appels en attente désiré soit affiché.
- g. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 4.6 Ajustement de la minuterie Flash

La durée standard de clignotement du modèle 2750 est de 600 millisecondes. Ceci est la durée standard pour la plupart des installations, surtout en Amérique du Nord. Cette durée peut être changée à 100 millisecondes, 300 millisecondes ou 1 seconde.

- a. Appuyer sur **MENU**

- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Advanced Setting** » s'affiche
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Flash Time** » s'affiche
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- f. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** à répétition jusqu'à ce que la durée flash désirée soit affichée.
- g. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

#### 4.7 Effacer les numéros en mémoire

Pour effacer tous les numéros de composition par mémoire et les numéros de répertoire personnel stockés dans votre téléphone.

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Advanced Setting** » s'affiche
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « **Erase Memory** » sera affiché.
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « **Memory Dials** » sera affiché.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ERASE**. Après un bref délai, « **Erasing Done!** » s'affichera.

#### 4.8 Effacer les restrictions de l'accès à l'interurbain

Au poste n° 1

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Advanced Setting** » s'affiche
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « **Erase Memory** » sera affiché.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Erase Toll Restr** » s'affiche.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**
- f. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ERASE**. Après un bref délai, « **Erasing Done!** » s'affichera.

#### 4.9 Effacer tous les paramètres des fonctions

Pour effacer tous les paramètres de fonctions stockées sur un poste en particulier et remettre les paramètres originaux d'usine sur ce téléphone. Ceci n'effacera aucun numéro du répertoire ni de la composition par mémoire.

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Advanced Setting** » s'affiche
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « **Erase Memory** » sera affiché.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Erase Settings** » s'affiche.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**
- f. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ERASE**. Après un bref délai, « **Erasing Done!** » s'affichera.

#### 4.10 Restauration des paramètres par défaut

Pour réinitialiser le modèle 2750 à ses paramètres d'usine par défaut, appuyer sur **MENU, MUTE, MUTE, 2, 7, 4, 1**.

### 5. SYSTÈME DE RÉPONDEUR

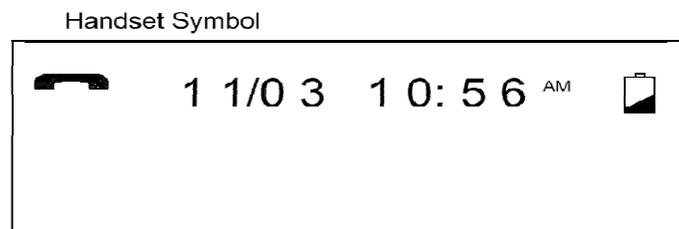
#### 5.1 Programmer les options de réponse

Le 2750 peut servir de répondeur ou de répartiteur automatisé. Le système de répondeur peut stocker environ 60 minutes de messages entrants, de mémos et de messages sortants. Si le répondeur est plein et ne peut stocker d'autres messages, « Memory Full » s'affichera. La mise en marche de votre répondeur n'exige que deux étapes. En premier, mettre le répondeur en marche, et enregistrer votre message sortant.

##### 5.1.1 Mise en marche du répondeur

- Appuyer sur **MENU**
- Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Answer Setting* » s'affiche.
- Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *Ans System: OFF* » s'affichera.
- Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** « *Ans System: ON* » s'affichera.
- Appuyer sur **MENU** pour quitter

Un combiné s'affichera dans le coin supérieur gauche de l'affichage ACL pour indiquer que le répondeur est en marche.



The Answering Machine is Turned ON

##### 5.1.2 Enregistrement de votre message sortant

- Appuyer sur **MENU**
- Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Answer Setting* » s'affiche.
- Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *Ans System: ON* » s'affichera.
- Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *OGM Setup* » s'affiche.
- Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *Ans OGM* » s'affichera.
- Soulever le combiné et appuyer sur la touche **RECORD** pour enregistrer. « *Confirm* » avec le choix de réponse **NO** (Down Arrow) ou **YES** (touche Select) s'affichera.

- g. Appuyer sur Yes.
- h. L'appareil fera jouer le message suivant : « *Veillez enregistrer un message après la tonalité.* »
- i. Parler directement dans le combiné pour enregistrer votre message.
- j. Appuyer sur la touche **STOP** pour mettre fin à l'enregistrement du message.
- k. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

#### 5.1.2.1 Écouter votre message sortant

Pour écouter votre message sortant, suivre les étapes a. à e. de la section 5.1.2 puis appuyer sur **PLAY**.

#### 5.1.2.2 Effacer votre message sortant

Pour effacer votre message sortant, suivre les étapes a. à e. de la section 5.1.2. Appuyer sur **RECORD** puis appuyer immédiatement sur **STOP**. Ceci choisira le message d'usine par défaut.

#### 5.1.2.3 Modifier votre message sortant

Suivre les étapes à la section 5.1.2. et le nouveau message enregistré remplacera l'ancien automatiquement.

### 5.1.3 Programmer le délai de réponse de votre téléphone

Le délai de réponse détermine combien de fois le téléphone sonnera avant de répondre à un appel entrant.

REMARQUE : Mettre l'économiseur d'interurbain à ON sur ce téléphone lui fera déroger au paramètre de délai de réponse pour les appels entrants, toutefois, lorsqu'un appel est transféré d'un autre poste du système, le paramètre de délai de réponse s'appliquera.

Pour programmer le délai de réponse

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Answer Setting* » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *Ans System: ON* » s'affichera.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Pickup Delay* » apparaisse à l'affichage ACL.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** à répétition pour faire votre choix (de 1 à 7 sonneries)
- f. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 5.1.4 Programmer un économiseur d'interurbain

La fonction économiseur d'interurbain permet d'éliminer les charges d'interurbain lors d'appels visant à vérifier les messages vocaux. Lorsque l'économiseur d'interurbain est activé, le répondeur répondra automatiquement aux appels entrants après la deuxième sonnerie s'il y a de nouveaux messages, ou après la quatrième sonnerie s'il n'y a aucun nouveau message. Pour éviter les frais d'interurbain, raccrocher après la troisième sonnerie.

**Remarque :** La fonction d'économiseur d'interurbain a priorité sur le paramètre de délai de réponse. Aussi, si ce téléphone est programmé comme répartiteur automatisé, l'économiseur d'interurbain a priorité sur le délai de réponse du répartiteur automatisé. Si le délai de réponse du répartiteur automatisé est programmé à 0 sonnerie, l'économiseur d'interurbain doit être désactivé.

Pour activer ou désactiver la fonction d'économiseur d'interurbain, suivre les directions ci-dessous.

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Answer Setting* » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *Ans System: ON* » s'affichera.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Toll Saver: OFF* » s'affiche.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** pour activer ou désactiver (ON ou OFF).
- f. Appuyer sur **MENU** pour quitter

### 5.1.5 Bip de nouveau message

Le 2750 peut être programmé pour sonner aux 60 secondes lorsque de nouveaux messages se trouvent dans son système de répondeur. Pour programmer le bip de nouveau message, suivre les instructions ci-dessous.

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Answer Setting* » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *Ans System: ON* » s'affichera.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *New Msg Beep: OFF* » apparaisse à l'affichage ACL.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** pour activer ou désactiver (ON ou OFF).
- f. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 5.1.6 Code à distance

Le code à distance permet de vérifier le système de répondeur à distance. Le code à distance est programmé à 1234 à l'usine. Suivre les instructions ci-dessous pour changer le code à distance. Si jamais vous oubliez votre code, il suffit d'en programmer un nouveau à votre téléphone.

#### 5.1.6.1 Programmer le code à distance

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Answer Setting* » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *Ans System: ON* » s'affichera.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Remote Code:\*\*\*\** » apparaisse à l'affichage ACL.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** si vous désirez changer le code à distance de ce téléphone, puis saisir un numéro à 4 chiffres.
- f. Appuyer sur **MENU** pour quitter

#### 5.1.6.2 Prendre les messages à distance

- a. Appeler le 2750 à distance.
- b. Lorsque le message sortant commence à jouer, saisir le code à distance.
- c. Saisir les commandes à distance désirées. (Voir 5.3.15)

- d. Raccrocher lorsque vous avez fini.

### 5.1.7 Programmer la durée du message

Le 2750 ne dispose que de 60 minutes de temps d'enregistrement pour les messages entrants et sortants. Il est important de contrôler la durée du message. Il y a trois paramètres pour cette option.

ILLIMITÉ (défaut) - Les appelants peuvent enregistrer un message de n'importe quelle durée, jusqu'à la mémoire disponible de votre téléphone.

1 MINUTE - Les appelants peuvent enregistrer un message d'une durée maximum de 1 minute.

ANNC ONLY - Les appelants entendront le message sortant, mais ne pourront enregistrer de message.

Pour programmer la durée de message suivre les étapes ci-dessous.

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Answer Setting* » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Message Length* » s'affiche.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**
- f. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** pour programmer la durée de message.
- e. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

## 5.2 Répartiteur automatisé

Le 2750 peut être programmé comme répartiteur automatisé. Un 2750 programmé comme répartiteur automatisé répondra aux appels entrants et les transférera aux autres postes du système. Chaque répartiteur automatisé ne peut répondre qu'à une ligne à la fois, donc les bureaux achalandés pourraient nécessiter plus d'un répartiteur automatisé.

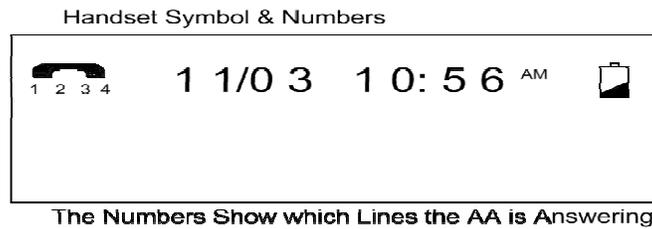
Pour utiliser le 2750 comme répartiteur automatisé, effectuer les étapes suivantes.

1. Programmer le système de répondeur à « AA ».
2. Enregistrer le message sortant de jour, de nuit et de composition du zéro.
3. Programmer la minuterie de nuit. Celle-ci déterminera les heures durant lesquelles les appelants entendront le message sortant de nuit.
4. Choisir combien de fois le répartiteur automatisé doit sonner avant de répondre aux appels.

### 5.2.1 Programmer le répartiteur automatisé

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Answer Setting* » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *Ans System: OFF* » s'affichera.
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** à répétition jusqu'à ce que « *Ans System: AA* » apparaisse à l'affichage.
- e. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

Quand le répartiteur automatisé est en marche, le symbole d'un combiné apparaît dans le coin supérieur gauche de l'affichage. Le numéro de la ligne auquel il répond paraîtra en dessous.



### 5.2.2 Enregistrer le message sortant de jour du répartiteur automatisé

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Answer Setting** » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « **Ans System: ON** » s'affichera.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **OGM Setup** » s'affiche.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « **Ans OGM** » s'affichera.
- f. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **AA Day OGM** » s'affiche.
- g. Soulever le combiné et appuyer sur la touche **RECORD** pour enregistrer. « **Confirm** » avec le choix de réponse **NO** (touche Down Arrow) ou **YES** (touche Select) s'affichera.
- h. Appuyer sur Yes. L'appareil fera jouer le message suivant : « ***Veillez enregistrer un message après la tonalité.*** »
- i. Appuyer sur **STOP** pour mettre fin à l'enregistrement.
- j. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 5.2.3 Enregistrer votre message sortant de nuit du répartiteur automatisé (OGM)

Ceci est le message que les appelants entendent lorsqu'ils appellent en soirée.

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Answer Setting** » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « **Ans System: ON** » s'affichera.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **OGM Setup** » s'affiche.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « **Ans OGM** » s'affichera.
- f. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **AA Night OGM** » s'affiche.
- g. Soulever le combiné et appuyer sur la touche **RECORD** pour enregistrer. « **Confirm** » avec le choix de réponse **NO** (touche Down Arrow) ou **YES** (touche Select) s'affichera.
- h. Appuyer sur Yes. L'appareil fera jouer le message suivant : « ***Veillez enregistrer un message après la tonalité.*** »
- i. Appuyer sur **STOP** pour mettre fin à l'enregistrement.
- j. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 5.2.4 Enregistrer le message sortant pour la composition du 0 de votre répartiteur automatisé (message sortant).

Ceci est le message que les appelants entendent s'ils appuient sur « 0 » pendant qu'ils écoutent le message du répartiteur automatisé.

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Answer Setting** » s'affiche.

- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *Ans System: ON* » s'affichera.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *OGM Setup* » s'affiche.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *Ans OGM* » s'affichera.
- f. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *AA Zero-Out OGM* » s'affiche.
- g. Soulever le combiné et appuyer sur la touche **RECORD** pour enregistrer. « **Confirm** » avec le choix de réponse **NO** (touche Down Arrow) ou **YES** (touche Select) s'affichera.
- h. Appuyer sur Yes. L'appareil fera jouer le message suivant : « *Veillez enregistrer un message après la tonalité.* »
- i. Appuyer sur **STOP** pour mettre fin à l'enregistrement.
- j. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 5.2.5 Programmer le délai de réponse du répartiteur automatisé

Le délai de réponse détermine le nombre de fois que le téléphone sonnera avant de répondre à un appel entrant. Le nombre de sonneries peut se situer entre 0 et 8. Si 0 est choisi, les appels entrants ne déclencheront pas la sonnerie jusqu'à tant qu'ils soient traités par le répartiteur automatisé.

**Remarque :** Si le délai de réponse du répartiteur automatisé est programmé à « 0 » sonnerie, l'économiseur d'interurbain doit être désactivé.

Pour programmer le délai de réponse du répartiteur automatisé

- a. Appuyer sur **MENU**.
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Answer Setting* » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *AA Delay* » s'affiche.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** pour programmer le délai.
- f. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 5.2.6 Programmer la minuterie de nuit

La minuterie de nuit détermine quand le message sortant automatique de nuit jouera. Le paramètre par défaut est en vigueur de 17 h à 9 h. Pour changer ces paramètres de minuterie

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Answer Setting* » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Night Timer Set* » s'affiche.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**, « *Start (XX:XX) PM* » s'affichera.
- f. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** et utiliser le clavier numérique pour saisir l'heure, utiliser la touche programmable pour choisir AM/PM.
- g. Appuyer sur **DOWN ARROW**, « *End (XX:XX) AM* » s'affichera.
- h. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** et utiliser le clavier numérique pour saisir l'heure, utiliser la touche programmable pour choisir AM/PM.
- i. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 5.2.7 Programmer plus d'un téléphone comme répartiteur automatisé

Il est possible de programmer plus d'un téléphone comme répartiteur automatisé pour agir en réserve

lorsque le répartiteur automatisé principal est en cours d'utilisation. Le répartiteur automatisé principal devrait avoir le délai de réponse le plus court pour qu'il réponde toujours en premier. Chacun des répartiteurs automatisés additionnels devra avoir un délai de réponse différent pour éviter que de multiples unités tentent de répondre à un appel en même temps.

### 5.2.8 Utiliser des messages sortants supplémentaires de répartiteur automatisé

En plus du message sortant automatique de jour, sept autres messages sortants de répartiteur automatisé, numérotés de AA OGM2 à AA OGM8 peuvent être enregistrés. L'appelant entend l'un de ces messages en composant le numéro correspondant.

#### Pour enregistrer des messages sortants de répartiteur automatisé supplémentaires

- a. Appuyer sur **MENU**.
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Answer Setting* » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *Ans System: ON* » s'affichera.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Advanced Setting* » s'affiche.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *AA OGM 2-8* » s'affichera.
- f. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *AA OGM2* » s'affichera.
- g. Soulever le combiné et appuyer sur la touche **RECORD** pour enregistrer. « **Confirm** » avec le choix de réponse **NO** (touche Down Arrow) ou **YES** (touche Select) s'affichera.
- h. Appuyer sur Yes. L'appareil fera jouer le message suivant : « *Veillez enregistrer un message après la tonalité.* »
- i. Appuyer sur **STOP** pour mettre fin à l'enregistrement.
- j. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 5.2.9 Programmer des répartiteurs automatisés séparés pour des lignes distinctes.

Le 2750 est préprogrammé pour faire entendre le message sortant automatique de jour sur toutes les lignes, mais il est possible d'avoir un message sortant de répartiteur automatisé différent pour une ou plusieurs lignes. Pour utiliser cette fonction, il faut d'abord suivre les instructions ci-dessus pour enregistrer un message sortant de répartiteur automatisé supplémentaire. Ensuite, suivre les étapes ci-dessous pour attribuer le message sortant de répartiteur automatisé à chaque ligne.

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Answer Setting* » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *Ans System: ON* » s'affichera.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Advanced Setting* » s'affiche.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- f. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *AA by Line* » s'affiche.
- g. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER** « *L1 AA OGM1* » s'affichera.
- h. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** jusqu'à temps d'arriver au message sortant qui doit se faire entendre sur la ligne 1.
- i. Appuyer sur **DOWN ARROW** pour aller à la prochaine ligne ou **MENU** pour sortir.

### 5.2.10 Désactiver le répartiteur automatisé sur une ou plusieurs lignes

Il est possible de désactiver le répartiteur automatisé sur une ou plusieurs lignes. Pour ce faire, suivre

les étapes à la section 5.2.9 et appuyer sur la touche Change jusqu'à ce que le message sortant soit désactivé. (OFF).

### 5.2.11 Choisir l'action suivant la composition du zéro

Lorsque l'appelant compose le « 0 » durant un message de répartiteur automatisé, le message sortant de composition du zéro est joué. Toutefois, il est possible de choisir une autre action suivant la composition du zéro. Le 2750 peut être programmé pour transférer à un poste en particulier, faire sonner tous les téléphones avec une sonnerie particulière, ou même empêcher à l'appelant de quitter à l'aide du zéro. Pour choisir une action suivant la composition du zéro

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Answer Setting* » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *Ans System: ON* » s'affichera.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Advanced Setting* » s'affiche.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- f. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Zero-Out Action* » s'affiche.
- g. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**, « *AA ZERO-OUT OGM* » s'affichera.
- h. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** à répétition jusqu'à ce que l'action suivant la composition du zéro soit affichée.
- i. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 5.2.12 Fonction transfert à tous

Le 2750 peut transférer des appels à tous les téléphones avec une de neuf sonneries personnalisées. Après avoir entendu un message sortant de répartiteur automatisé, si l'appelant compose un des chiffres entre 30 et 38 inclusivement, tous les téléphones sonneront avec cette sonnerie distinctive.

### 5.2.13 Laisser un message au répartiteur automatisé

Il n'y a pas de bip à la fin des messages de réponse automatique, et habituellement on ne peut enregistrer de message. Toutefois, si l'appelant appuie sur le # pendant l'écoute d'un message sortant de réponse automatique, le téléphone jouera son message sortant de réponse et permettra à l'appelant de laisser un message.

### 5.2.14 Programmer un message de nuit par ligne

Le message de nuit peut être désactivé sur une ou sur toutes les lignes afin que le message de jour joue en tout temps. Pour programmer cette fonction, suivre les étapes ci-dessous.

- a. Appuyer sur **MENU**
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Answer Setting* » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**. « *Ans System: ON* » s'affichera.
- d. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Advanced Setting* » s'affiche.
- e. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- f. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « *Night Msg by Ln* » s'affiche.
- g. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**, « *L1 NIGHT MSG:ON* »

- s'affichera.
- h. Appuyer sur **DOWN ARROW** jusqu'à ce que la ligne désirée soit affichée.
  - i. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** pour activer ou désactiver (ON ou OFF).
  - j. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 5.2.15 Transférer directement à la boîte vocale

Pendant l'écoute du message sortant du répartiteur automatisé, l'appelant peut composer le « 8 » suivi du numéro de poste désiré pour transférer directement à la boîte vocale de ce poste. Ceci présume que le poste est un 2750 et que son système de réponse est activé.

### 5.2.16 Répéter le menu principal et les messages

Pendant l'écoute du message sortant du répartiteur automatisé, l'appelant peut composer le « 9 » pour répéter le menu principal. Message sortant du répondeur automatique : de 2 à 8 messages peuvent être répétés en composant le numéro du message.

### 5.2.17 Sommaire des actions du répartiteur automatisé

Le tableau suivant résume les chiffres que l'appelant peut appeler pendant un message de répartiteur automatisé, ainsi que le message du répartiteur automatisé associé.

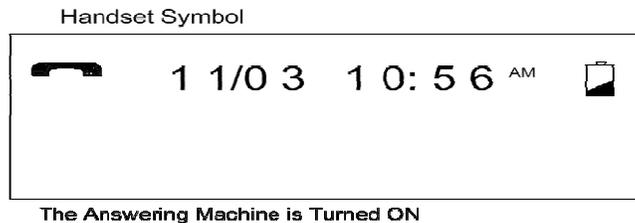
Appelant compose	Réponse du répartiteur automatisé	Réponse
01 à 16	Le répondeur automatique transférera l'appel au poste correspondant.	
0	Le RA jouera le message sortant de composition du zéro ou effectuera l'action programmée pour suivre la composition du zéro.	
30 à 38	Le RA fera sonner tous les autres postes avec la sonnerie distinctive correspondante.	
#	Le RA jouera son message sortant de réponse, puis permettra à l'appelant de laisser un message sur le répartiteur automatisé.	
8 suivi de 01 à 16	Le RA transférera l'appel directement à la boîte vocale sans faire sonner le poste en premier.	Le poste doit avoir une unité 2750 pour enregistrer un message.
1 à 8	Le RA jouera le message sortant de répondeur automatique correspondant.	Sert aussi à rejouer le message sortant.
9	Le RA répétera le menu principal.	

### 5.3 Messagerie vocale

Le 2750 supporte deux types de messagerie vocale/réponse vocale - service de messagerie vocale externe offert par la compagnie de téléphone et le système de réponse interne. Voir la section 4.2 pour la messagerie vocale externe. Cette section traite du système de messagerie vocale interne. Ce système permet d'enregistrer jusqu'à 60 minutes de messages entrants et sortants.

#### 5.3.1 Activation

Lorsque le système de messagerie vocale est activé, le symbole d'un combiné apparaît dans l'affichage.



#### 5.3.2 Notification de message

Lorsqu'un message est reçu, la grande lumière à DEL rouge au-dessus de l'affichage s'allumera et le symbole de combiné dans l'affichage clignotera.

#### 5.3.3 Écouter les messages

Appuyer sur **PLAY/PAUSE**. L'affichage indiquera combien de nouveaux messages et de messages sauvegardés sont actuellement stockés dans le système de répondeur. La voix annoncera « *Vous avez XX nouveaux messages et XX messages sauvegardés. Premier nouveau message...* » Cette annonce est suivie de la date et de l'heure où le message a été reçu suivi du message. La voix annoncera ensuite « *prochain nouveau message.* » Ceci continuera jusqu'à tant que tous les nouveaux messages aient été joués, et ensuite continuera automatiquement avec les messages sauvegardés.



#### 5.3.4 Arrêter la lecture d'un message

Appuyer sur **STOP** à n'importe quel moment pour arrêter la lecture d'un message.

#### 5.3.5 Arrêter momentanément la lecture d'un message

Appuyer sur **PLAY/PAUSE** pour arrêter momentanément la lecture d'un message. « **Pause** » s'affichera. Appuyer sur **PLAY/PAUSE** une fois de plus pour poursuivre la lecture.

### **5.3.6 Répéter un message**

Pendant la lecture d'un message, appuyer sur **REPEAT** pour revenir au début du message actuel. Pour revenir au début du message précédent, appuyer sur **REPEAT** deux fois.

### **5.3.7 Sauter au message suivant**

Pendant la lecture d'un message, appuyer sur **SKIP** pour sauter au message suivant.

### **5.3.8 Reculer**

Pendant la lecture d'un message, appuyer sur **BACK** pour reculer de 2 secondes dans le message actuel.

### **5.3.9 Avancer**

Pendant la lecture d'un message, appuyer sur **FORWARD** pour avancer de 2 secondes dans le message actuel. Appuyer sur **FORWARD** deux fois pour avancer au prochain message.

### **5.3.10 Sauvegarder un message comme nouveau message**

Pendant la lecture d'un message, appuyer sur **SAVE AS NEW** pour sauvegarder le message actuel comme nouveau. Ce message sera alors groupé avec les nouveaux messages, comme s'il n'avait pas encore été écouté, et l'indicateur du système de répondeur continuera de clignoter, indiquant qu'il y a au moins un nouveau message.

### **5.3.11 Sauvegarde automatique de message**

Si on n'appuie pas sur **SAVE AS NEW**, le message sera quand même sauvegardé, mais il sera groupé avec les messages sauvegardés. Le système de répondeur sauvegardera tous les systèmes jusqu'à ce qu'ils soient effacés. Quand la quantité de messages sauvegardés est suffisante pour remplir la mémoire du téléphone, aucun nouveau message ne peut être enregistré. Les messages doivent être effacés afin de faire de la place aux nouveaux messages.

### **5.3.12 Augmenter la vitesse de lecture**

Lors de la lecture du message, appuyer sur le « 6 » sur le clavier numérique pour augmenter la vitesse de lecture.

### **5.3.13 Diminuer la vitesse de lecture**

Lors de la lecture du message, appuyer sur le « 4 » sur le clavier pour diminuer la vitesse de lecture.

### **5.3.14 Effacer les messages**

#### **5.3.14.1 Effacer un seul message**

Lors de l'écoute du message, appuyer sur la touche **ERASE**. La voix annoncera « *Effacé* » en guise de confirmation.

#### **5.3.14.2 Effacer tous les messages**

Lors de la lecture du message, appuyer sur la touche **ERASE** et la tenir enfoncée pendant 5 secondes,

jusqu'à ce que la voix annonce « *Tous les messages sont effacés* ».

### 5.3.15 Utiliser le clavier téléphonique

Lors de la lecture de messages, le clavier numérique peut être utilisé pour naviguer à travers les messages. Une liste des commandes apparaît ci-dessous

Touche	Commande	Touche	Commande
1	Reculer de 2 secondes	6	Augmenter la vitesse de lecture
2	Lire	7	Répéter
3	Avancer de 2 secondes	9	Sauter
4	Diminuer la vitesse de lecture	*	Sauvegarder comme nouveau
5	Arrêter	#	Effacer

### 5.3.16 Enregistrer un mémo ou une conversation.

Le 2750 permet d'utiliser la mémoire de messagerie vocale pour enregistrer un mémo ou une conversation.

**Remarque :** Le 2750 n'émet aucun bip d'avertissement pour alerter l'autre partie que la conversation se fait enregistrer. Afin de se conformer aux lois et réglementations relatives à l'enregistrement d'appels téléphoniques, l'autre partie doit être informée qu'elle se fait enregistrer.

#### 5.3.16.1 Enregistrer un mémo

Un mémo peut être enregistré pendant que le téléphone n'est pas en cours d'utilisation. Il sera sauvegardé avec les nouveaux messages pour écoute ultérieure. Pour enregistrer un mémo, appuyer sur **RECORD**. Le voyant s'allumera et l'ACL affichera « **Recording** ». Parler dans le haut-parleur ou soulever le combiné et parler dans le combiné. Lorsque l'enregistrement est fini, appuyer sur **STOP**.

#### 5.3.16.2 Enregistrer une conversation téléphonique.

Les deux côtés d'une conversation téléphonique peuvent être enregistrés. L'enregistrement sera sauvegardé avec les nouveaux messages pour écoute ultérieure. Pour enregistrer une conversation, appuyer sur **RECORD**. Le voyant s'allumera et l'ACL affichera « **Recording** ». Lorsque l'enregistrement est fini, appuyer sur **STOP**. N'oublier pas d'aviser l'autre partie que la conversation se fait enregistrer.

### 5.3.17 Filtrer les appels

La fonction filtrage d'appels permet d'écouter les messages sur le haut-parleur pendant qu'ils se font enregistrer. Pour prendre l'appel, appuyer sur la touche **LINE** correspondante.

Appuyer sur **SCREEN** pour activer la fonction filtrage d'appels. Lorsque la fonction est activée, la touche **SCREEN** sera allumée. Appuyer sur **SCREEN** à nouveau pour désactiver le filtrage.

## 6. FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE

### 6.1 Faire des appels et en recevoir

Quand le combiné est soulevé, le modèle 2750 choisira une ligne automatiquement selon le paramètre de sélection de ligne décrit à la section 2.7. Le modèle 2750 choisira automatiquement une ligne qui

sonne si le combiné est soulevé pendant qu'une ligne sonne.

Pour utiliser la fonction mains libres pour faire un appel, y répondre ou faire une recherche de personnes, appuyer sur la touche **SPEAKER** au lieu de soulever le combiné. Ceci sélectionnera la ligne de la même manière que de soulever le combiné tel que décrit ci-dessus. Pour déroger à la sélection de ligne automatique, appuyer sur la touche **LINE** désirée au lieu d'appuyer sur la touche **SPEAKER**. Le modèle 2750 sera alors connecté à cette ligne sur le mains libres.

Pour passer du combiné à la fonction mains libres au cours d'un appel, appuyer sur la touche **SPEAKER** et raccrocher le combiné. Pour passer de la fonction mains libres au combiné, soulever le combiné. Prendre note que quand l'indicateur **SPEAKER** est allumé, le combiné peut être raccroché sans mettre fin à l'appel.

## 6.2 Recomposition

### 6.2.1 Pour recomposer le dernier numéro composé

- a. Pour se mettre en position de décrochage, soulever le combiné, appuyer sur **SPEAKER**, appuyer sur **HEADSET**, ou appuyer sur la touche **LINE** désirée.
- b. Appuyer sur **REDIAL**.

### 6.2.2 Pour recomposer un des cinq derniers numéros composés

La fonction Redial permet de visionner ou de recomposer un des cinq derniers numéros composés. Cette fonction affiche aussi l'heure, la date et la durée de chaque appel.

- a. Laisser le téléphone raccroché et non utilisé et appuyer sur **REDIAL**. Cet affichage montre le dernier numéro composé, l'heure et la date de l'appel et sa durée.
- b. Appuyer sur la touche de flèche droite sous l'affichage à répétition pour faire défiler la liste des cinq derniers numéros composés ainsi que l'heure, la date et la durée d'appel.
- c. Décrocher à n'importe quel moment pour composer le numéro affiché.

## 6.3 Attente

### 6.3.1 Mettre un appel en attente

Pour mettre un appel de l'extérieur en attente, appuyer sur **HOLD**. Pour enlever l'appel du statut en attente, appuyer sur la touche de ligne de la ligne en attente. Lorsqu'un appelant est en attente, le combiné peut être raccroché sans mettre fin à l'appel. Lorsqu'un appel est en attente, il peut être retiré de l'attente par n'importe quel téléphone branché à cette ligne simplement en accédant à cette ligne. Si un appel reste en attente plus de 2 minutes, votre modèle 2750 vous en avertira. Voir la section 4.4.

**Remarque :** Les appels sur intercom ne peuvent être mis en attente.

### 6.3.2 Faire un appel sur une autre ligne

Pour faire un appel sur une deuxième ligne au cours d'une conversation sur une première ligne, appuyer sur **HOLD** pour mettre le premier appel en attente, puis appuyer sur une autre touche **LINE**. Un appel peut maintenant être fait sur la deuxième ligne. Appuyer sur la première touche **LINE** pour revenir au premier appel. Ceci mettra fin au deuxième appel. Pour garder le deuxième appel, il faut le mettre en attente avant de revenir au premier appel. Ceci peut être fait à de multiples reprises au cours d'un appel.

### 6.3.3 Répondre à un appel sur une autre ligne

S'il y a un appel actif sur une ligne et qu'un appel arrive sur une autre ligne, le voyant d'appel entrant clignotera et le modèle 2750 émettra une double sonnerie toutes les 15 secondes. Si la ligne entrante est programmée sur sonnerie éteinte (ringer off), la sonnerie double ne se fera pas entendre.

Appuyer sur la touche clignotante **LINE** pour répondre à l'appel. Ceci mettra fin au premier appel à moins qu'il soit mis en attente.

## 6.4 Conférence

Le modèle 2750 permet des appels conférence avec deux autres parties. Ces lignes peuvent provenir toutes deux de l'extérieur, ou d'une ligne extérieure et d'un poste intercom.

### 6.4.1 Appels de l'extérieur

- a. Faire un appel ou y répondre.
- b. Appuyer sur **HOLD**.
- c. Faire un appel ou y répondre sur une autre ligne.
- d. Quand le deuxième appel est connecté, appuyer sur la touche **CONFERENCE**. Les lignes sont immédiatement mises en mode de conférence.
- f. Raccrocher pour mettre fin à l'appel conférence. Pour déconnecter une des parties à la conférence, appuyer sur la touche **LINE** pour l'autre partie.

### 6.4.2 Appel de l'extérieur avec un poste Intercom

- a. Mettre l'appel sur intercom au poste désiré. L'appel provenant de l'extérieur est automatiquement mis en attente.
- b. Une fois que la personne de l'autre poste a répondu, appuyer sur la touche **CONFERENCE** pour créer un appel conférence.
- c. Raccrocher pour mettre fin à l'appel conférence. La personne de l'autre poste peut rester connectée à l'appel provenant de l'extérieur.

Si la fonction Appel confidentiel du système est à OFF (désactivée), un autre poste intercom peut se joindre à l'appel en appuyant sur la touche **LINE** appropriée.

Appuyer sur **HOLD** au cours d'un appel conférence mettra les deux lignes en attente. L'appel conférence peut ensuite être rétabli en appuyant sur une des touches **LINE** puis sur **CONFERENCE**.

## 6.5 Transfert

### 6.5.1 Transfert supervisé

- a. Mettre l'appel sur intercom au poste désiré. L'appel provenant de l'extérieur est automatiquement mis en attente.
- b. Lorsque la partie sur intercom répond, annoncer qu'un appel est en cours de transfert.
- c. Appuyer sur la touche **TRANSFER** pour compléter le transfert. Appuyer sur la touche **LINE** pour revenir à l'appel extérieur et annuler le transfert.

### 6.5.2 Transfert aveugle

- a. Appuyer sur la touche **TRANSFER**.

- b. Composer le numéro de poste à deux chiffres désiré pour transférer l'appel à ce poste. Si le poste désiré ne répond pas, la sonnerie arrêtera après une minute. Pour reprendre l'appel, appuyer sur la touche **LINE** qui clignote. On peut répondre à l'appel à partir de n'importe quel téléphone en appuyant sur la touche clignotante **LINE**.

### **6.5.3 Sonnerie de transfert**

Un appel peut être transféré à tous les postes en utilisant la sonnerie de transfert. Pour utiliser cette fonction, appuyer sur **TRANSFER** deux fois après avoir répondu à un appel. Tous les autres téléphones sonneront avec la sonnerie de transfert et l'appel sera transféré au prochain poste disponible. L'appel restera en attente au poste qui transfère jusqu'à ce qu'un autre poste réponde à l'appel.

### **6.5.4 Sonnerie personnalisée**

Le téléphone **2750** offre aussi huit sonneries de transfert personnalisées uniques. Elles peuvent être attribuées à des usagers individuels. Les appels peuvent alors leur être transférés en utilisant cette sonnerie. Pour utiliser cette fonction, appuyer sur **TRANSFER**, puis sur les touches de clavier désirées. Tous les autres téléphones sonneront alors avec la sonnerie personnalisée représentée par ce chiffre.

## **6.6 Identification de l'appelant**

La fonction Identification de l'appelant fonctionne de concert avec le service d'identification de l'appelant offert par votre compagnie de téléphone locale. Le modèle 2750 garde les 50 derniers appels reçus en mémoire. Il faut être abonné au service d'identification de l'appelant de la compagnie de téléphone pour utiliser cette fonction. Ce service doit être commandé séparément pour chaque ligne. Veuillez prendre note que le service d'identification de l'appelant avec appel en attente pourrait ne pas être disponible dans toutes les régions.

### **6.6.1 Appel entrant**

Les informations d'identification de l'appelant seront automatiquement affichées.

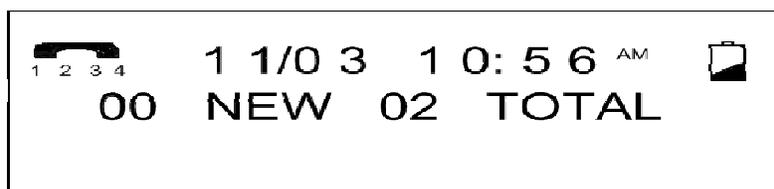
### **6.6.2 Identification de l'appelant avec appel en attente**

Si un appel entre au cours d'un appel actif, l'information d'identification de l'appelant sera affichée. Pour répondre à cet appel, appuyer sur **FLASH**. Pour revenir à l'appel précédent, appuyer sur **FLASH** de nouveau.

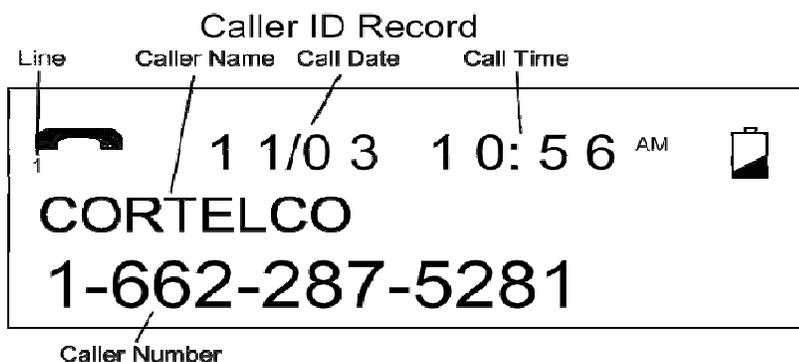
### **6.6.3 Liste des appelants**

#### **6.6.3.1 Revoir les appels**

Pour revoir les appels précédents, appuyer sur la touche **CALLS** et utiliser les touches flèche vers le haut et vers le bas sous l'affichage pour faire défiler la liste des appelants. L'affichage indiquera le nombre de nouveaux appels ainsi que le nombre total d'appels dans la liste d'appelants. Un « nouvel » appel est un appel qui n'a pas encore été visionné.



Le registre des appels affichera le nom de l'appelant, son numéro de téléphone, le numéro de ligne et l'heure de l'appel.



### 6.6.3.2 Faire un appel

Appuyer sur **CALLS** et utiliser les flèches vers le haut ou vers le bas pour afficher le numéro désiré. Ensuite, soulever le combiné, appuyer sur **SPEAKER**, **HEADSET**, ou une touche **LINE** pour composer le numéro. Si le numéro n'est pas affiché au bon format, appuyer sur **SELECT** à répétition pour faire défiler les divers formats de composition.

### 6.6.3.3 Supprimer des numéros

Pour supprimer un numéro unique, appuyer sur **DELETE deux fois** lorsque le numéro désiré est affiché. Pour supprimer tous les numéros sur la liste des appelants, appuyer sur **DELETE** pendant 5 secondes au moment de consulter la liste des appelants.

**Remarque :** La fonction Liste des appelants peut être désactivée. Voir la Section 3.4.

## 6.7 Niveau du volume

Le niveau du volume de la sonnerie, combiné, mains libres, haut-parleur de l'intercom et de l'alerte discrète peuvent tous être programmés individuellement à l'aide des touches **VOLUME**. Il y a huit niveaux de volume disponibles pour la sonnerie, quatre pour le combiné, huit pour le haut-parleur de l'intercom et huit pour l'alerte discrète.

Pour augmenter le volume, appuyer sur la touche **UP**.

Pour diminuer le volume, appuyer sur la touche **DOWN**.

### 6.7.1 Sonnerie

Pendant que le téléphone est raccroché et non utilisé, appuyer sur les touches **VOLUME** haut et bas pour programmer le volume de sonnerie désiré. Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le téléphone

sonnera une fois au nouveau volume.

### 6.7.2 Combiné

Au cours de l'utilisation du combiné, appuyer sur les touches **VOLUME** haut et bas pour régler le volume désiré pour le combiné.

### 6.7.3 Téléphone mains libres

Pendant que la fonction mains libres est activée, appuyer sur les touches **VOLUME** haut et bas pour régler le volume désiré de la fonction mains libres.

### 6.7.4 Haut-parleur de l'intercom

Lors de l'utilisation de l'intercom ou de la réception d'une recherche de personnes, appuyer sur les touches **VOLUME** haut et bas pour régler le volume désiré du haut-parleur de l'intercom. Le volume pour le haut-parleur de l'intercom et pour les appels extérieurs sont indépendants l'un de l'autre.

### 6.7.5 Alerte discrète

Pendant que le téléphone est raccroché et non utilisé, appuyer sur **HOLD**. Puis, appuyer sur les flèches du haut et du bas de la touche **VOLUME** pour régler le volume désiré de l'alerte discrète. Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le téléphone sonnera une fois au nouveau volume d'alerte discrète. Le volume de l'alerte discrète régit le volume de sonnerie en position de décrochage, de sonnerie de l'intercom en position de décrochage, de rappel d'appel en attente et d'alerte de ligne réservée.

## 6.8 Messagerie vocale (message en attente)

Le modèle 2750 est compatible avec les indicateurs de messagerie vocale externes. Un abonnement au service est requis. Lors de l'utilisation d'une messagerie vocale externe, l'ACL affichera un message pour avertir qu'il y a un message et sur quelle ligne. Chaque modèle 2750 peut recevoir les messages sur une seule ligne. Pour récupérer des messages se trouvant dans des boîtes vocales multiples, des téléphones multiples doivent être utilisés. Voir la section 4.2.1 pour choisir la ligne de message en attente.

La compagnie de téléphone fournira soit une tonalité à modulation par déplacement de fréquence ou une tonalité saccadée. Le modèle 2750 est réglé par défaut à une tonalité à modulation par déplacement de fréquence. Voir la section 4.2.2 pour changer le type de message en attente.

### 6.8.1 Accéder aux messages

Pour récupérer un message, composer le numéro pour le service de messagerie vocale et suivre les instructions fournies par votre fournisseur de messagerie vocale.

### 6.8.2 Réinitialiser le voyant MSG

Parfois le voyant de message en attente continuera de clignoter après que tous les messages ont été récupérés. Dans ce cas, suivre les instructions ci-dessous pour réinitialiser le voyant.

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur **DOWN ARROW** jusqu'à ce que « **Message Lamp** » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **RESET**.

## 6.9 FLASH

Appuyer sur **FLASH** pour accéder aux services tels que Appel en attente, Conférence à trois ou pour activer certaines fonctions d'autocommutateur privé ou de Centrex. Voir les instructions relatives aux choix de fonctions fournies par la compagnie de téléphone ou les instructions d'utilisation de l'autocommutateur privé. Voir la section 4.6 pour changer la durée du flash si nécessaire.

## 6.10 Sourdine

La fonction Sourdine désactive le microphone du téléphone pour que l'utilisateur du modèle 2750 ne puisse être entendu par la personne à distance. La fonction Sourdine fonctionne à la fois avec le combiné et le mains libres. Seul l'utilisateur du modèle 2750 est en sourdine. On peut encore entendre la personne à distance. Pour annuler la fonction sourdine, raccrocher, choisir une autre ligne ou passer de la fonction mains libres à combiné au cours d'un appel.

Pour activer cette fonction, appuyer sur **MUTE**. L'indicateur **MUTE** s'allumera. Appuyer sur **MUTE** de nouveau pour annuler cette fonction. L'indicateur **MUTE** s'éteindra.

## 6.11 Ne pas déranger (NPD)

Lorsque la fonction NPD est activée, le modèle 2750 ne sonnera pas. Les appels entrants seront signalés uniquement par le clignotement des indicateurs **LINE**.

Si NPD est activé, on ne pourra entendre les recherches de personnes, ni recevoir des appels sur intercom et des appels ne pourront être transférés au téléphone. On peut répondre aux appels externes en appuyant sur la touche **LINE** clignotante. Des appels vers l'extérieur et des appels sur intercom peuvent toujours être effectués.

Pour activer le NPD

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER** jusqu'à ce que « **Do not Disturb:N** » s'affiche.
- c. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE**. L'affichage sera maintenant « **Do not Disturb:Y** ».
- d. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

L'indicateur NPD dans l'affichage sera maintenant allumé, et l'affichage indiquera « Do Not Disturb ».

Pour annuler la fonction NPD, appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **RESET**

## 6.12 Réserve de ligne

La fonction réserve de ligne permet de réserver la ligne en cours d'utilisation. Lorsque cette ligne se libère, le modèle 2750 émettra une triple sonnerie et cette ligne sera réservée. La réserve de ligne sera annulée si la ligne n'est pas décrochée dans les 15 secondes. Elle peut aussi être annulée en effectuant ou en recevant un appel sur une autre ligne ou en appuyant sur la touche de ligne de la ligne réservée.

Pour réserver une ligne

- a. Appuyer sur **HOLD**.
- b. Appuyer sur la touche **LINE** désirée. L'indicateur de ligne changera de rouge à orange.

## 6.13 Confidentialité des appels

Voir la section 2.9 pour une description de la confidentialité des appels et pour les instructions de programmation initiale. Pour libérer la fonction confidentialité au cours d'un appel unique, appuyer sur **CONFERENCE**. « Privacy Released » s'affichera. La fonction de confidentialité sera réactivée pour le prochain appel.

## 6.14 Restriction de l'accès à l'interurbain

Voir la section 2.7 pour une description de la Restriction de l'accès à l'interurbain et les instructions de programmation initiale.

### 6.14.1 Retrait de la restriction de l'accès à l'interurbain (appel unique)

- a. Appuyer sur **HOLD**.
- b. Saisir le code d'accès de restriction de l'accès à l'interurbain de 4 chiffres qui a été enregistré au poste n° 1. Si aucun code n'a été enregistré, le code d'accès est le « 1234 ».
- c. Le voyant **SPEAKER** clignotera pour indiquer que la restriction de l'accès à l'interurbain est retirée de façon temporaire.

La restriction de l'accès à l'interurbain sera réactivée 10 secondes après la fin de l'appel. Un clignotement du voyant **SPEAKER** signalera ceci. Des appels sans restriction peuvent continuer à être effectués en décrochant dans les 10 secondes après avoir raccroché de l'appel précédent.

### 6.14.2 Retrait de la restriction de l'accès à l'interurbain (poste unique)

La restriction de l'accès à l'interurbain peut être changée sur un téléphone sans modifier les paramètres de restriction de l'accès à l'interurbain enregistrés à ce téléphone. Lorsque la restriction de l'accès à l'interurbain est désactivée à un téléphone utilisant cette fonction, elle demeurera désactivée jusqu'à ce qu'on la réactive. Pour accéder à cette fonction :

- a. Appuyer sur **HOLD**.
- b. Saisir « \* » pour activer la restriction de l'accès à l'interurbain ou sur « # » pour la désactiver.
- c. Saisir le code d'accès de restriction de l'accès à l'interurbain de 4 chiffres qui a été enregistré au poste n° 1. Si aucun code n'a été enregistré, le code d'accès est le « 1234 ».

**Remarque** : Activer la restriction de l'accès à l'interurbain sur un téléphone n'aura aucun effet à moins que des restrictions aient été enregistrées sur ce téléphone.

## 6.15 Minuterie

### 6.15.1 Durée de l'appel

Le temps d'appel est automatiquement affiché lors d'un appel.

### 6.15.2 Réinitialisation de l'indicateur de durée

Appuyer sur la touche flèche vers le haut (^), qui se trouve directement sous l'affichage.

### 6.15.3 Durée de l'appel (appels précédents)

Pendant que le téléphone est raccroché et non utilisé, appuyer sur **REDIAL**. La durée, l'heure et la date de l'appel seront affichées. Utiliser la touche de flèche droite sous l'affichage pour voir la durée des

cinq appels précédents, ainsi que leur heure et date.

### 6.16 Casque d'écoute

Le modèle 2750 est équipé d'une prise pour casque d'écoute de 2,5 mm et d'un amplificateur de casque d'écoute intégré ainsi que d'une touche **HEADSET** réservée. Pour utiliser cette fonction, brancher un casque d'écoute téléphonique avec une fiche de 2,5 mm dans la prise de casque d'écoute. Il n'est pas nécessaire d'acheter un casque d'écoute avec un amplificateur séparé. Le casque d'écoute peut être utilisé pour effectuer un appel extérieur, un appel par intercom ou une recherche de personnes ou y répondre. Simplement appuyer sur **HEADSET** au lieu de soulever le combiné.

Pour effectuer un appel avec casque d'écoute sur une ligne en particulier, appuyer sur la touche **LINE** désirée pour vous connecter à cette ligne sur la fonction mains libres. Ensuite, appuyer sur **HEADSET** pour basculer vers le casque d'écoute. Appuyer sur **HEADSET** à nouveau pour raccrocher.

### 6.17 Carte de répertoire

Cette carte peut servir à noter les noms ou numéros de téléphone associés aux emplacements mémoire.

### 6.18 Répertoire personnel

- a. Pendant que le téléphone est raccroché et non utilisé, appuyer sur la touche « # ». « **Directory** » s'affichera.
- b. Utiliser les flèches du haut et du bas qui se trouvent sous l'affichage pour visionner les inscriptions du répertoire personnel.
- c. Lorsque l'inscription désirée est affichée, elle peut être composée en soulevant le combiné, en appuyant sur **SPEAKER** ou **HEADSET**, ou en appuyant sur une touche **LINE**.

**Remarque :** Le répertoire est en ordre alphabétique. Pour se rendre à une inscription en particulier, appuyer sur le chiffre du clavier correspondant. Par exemple, appuyer sur le chiffre « 5 » trois fois pour passer à la première inscription commençant par la lettre « L ». Ensuite, appuyer sur les flèches du haut et du bas pour visionner les inscriptions à partir de ce point.

### 6.19 Précomposition

La précomposition permet de saisir un numéro de téléphone et de l'afficher avant qu'il ne soit composé. Pour effectuer un appel précomposé, saisir le numéro sur le clavier pendant que le téléphone est raccroché. Ensuite, soulever le combiné, appuyer sur **SPEAKER** ou sur **HEADSET** ou appuyer sur la touche **LINE** désirée. Appuyer sur **DELETE** pour effacer les chiffres un par un.

### 6.20 Appels par intercom

Les appels par intercom sont effectués en composant le numéro de poste à deux chiffres du poste désiré. Le mains libres s'active automatiquement lorsqu'un appel par intercom est placé. Voir la section 2.6 pour une description des réponses par intercom. Si la ligne intercom est occupée ou que le poste appelé est programmé à NE PAS DÉRANGER, vous entendrez une tonalité aucune action.

#### 6.20.1 Intercom lorsque le téléphone n'est pas utilisé

- a. Appuyer sur **INTCM**.
- b. Composer le numéro à deux chiffres du poste destinataire de l'appel.

- c. Pour mettre fin à la conversation, raccrocher ou appuyer sur la touche **SPEAKER** ou **HEADSET** .

### **6.20.2 Intercom lors d'un appel provenant de l'extérieur**

Appuyer sur **INTCM**. L'appel provenant de l'extérieur est automatiquement mis en attente.

### **6.20.3 Répondre à un appel par intercom**

#### **6.20.3.1 Sonnerie de l'intercom**

Appuyer sur **SPEAKER** ou **HEADSET** ou soulever le combiné.

#### **6.20.3.2 Voix sur l'intercom**

Il y aura une sonnerie. Puis, une tonalité d'alerte se fera entendre, suivie par la voix de l'appelant. Appuyer sur **SPEAKER** ou **HEADSET** ou soulever le combiné.

#### **6.20.3.3 Intercom mains libres**

Il y aura une sonnerie suivie d'une tonalité d'alerte triple. Le modèle 2750 répondra alors automatiquement aux appels par intercom avec la fonction mains libres.

#### **6.20.3.4 Répondre à un appel par intercom lors d'un appel provenant de l'extérieur**

Appuyer sur **INTCM**. L'appel provenant de l'extérieur est automatiquement mis en attente. Appuyer sur la touche **LINE** pour revenir à l'appel provenant de l'extérieur.

### **6.21 Recherche de personnes**

La recherche de personnes permet de faire des annonces aux autres postes du modèle 2750 du système. Le mains libres est activé automatiquement lorsqu'on fait une recherche de personnes. Les recherches de personnes peuvent être effectuées avec le mains libres ou le combiné.

**Remarque :** Un autre poste peut faire l'objet d'une recherche de personnes seulement s'il n'est pas occupé, que **NE PAS DÉRANGER** n'est pas activé et qu'il n'est pas programmé pour bloquer les recherches de personnes. Si une de ces conditions s'applique au poste, une tonalité « aucune action » se fera entendre.

#### **6.21.1 Recherche de personne unique**

- a. Appuyer sur **PAGE**.
- b. Composer le numéro à deux chiffres du poste destinataire de la recherche de personnes.
- c. Après la tonalité de recherche de personnes, parler vers le téléphone ou soulever le combiné et faire l'annonce.

#### **6.21.1 Recherche de personnes tous postes**

La fonction **All Page** permet de faire des annonces par tous les postes du modèle 2750. Lorsqu'une recherche de personnes tous postes est effectuée, une tonalité double de recherche de personnes se fera entendre, suivie de l'annonce. La recherche de personnes tous postes ne sera pas entendue aux postes occupés ou programmés sur **NE PAS DÉRANGER** ou sur bloquer recherche de personnes.

Pour effectuer une recherche de personnes tous postes :

- a. Appuyer sur **PAGE** deux fois.
- b. Après la tonalité de recherche de personnes, parler vers le téléphone ou soulever le combiné et faire l'annonce.

### 6.21.3 Bloquer la recherche de personnes

- a. Appuyer sur **MENU**. « **Phone Setting** » sera affiché
- b. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- c. **Appuyer sur Down Arrow à répétition jusqu'à ce que** « Intercom Prefs » s'affiche.
- d. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **ENTER**.
- e. Appuyer sur **DOWN ARROW** à répétition jusqu'à ce que « **Pages: Allowed** » s'affiche.
- f. Appuyer sur la touche programmable qui se trouve sous **CHANGE** pour choisir entre recherche de personnes **ALLOWED** et recherche de personnes **BLOCKED**.
- g. Appuyer sur **MENU** pour quitter.

### 6.21.1 Répondre à une recherche de personnes

#### 6.21.4.1 Recherche de personne unique

Une recherche de personnes dirigée vers un poste en particulier peut être répondue à ce poste uniquement. Pour répondre à une recherche de personnes, soulever le combiné, appuyer sur **SPEAKER** ou **HEADSET**, ou appuyer sur la touche **INTERCOM** clignotante. Ceci créera une conversation privée par intercom.

#### 6.21.4.2 Recherche de personnes tous postes

Une recherche de personnes tous postes peut être répondue à partir de n'importe quel téléphone du système, y compris les téléphones présentant une ligne extérieure occupée, dont la fonction NE PAS DÉRANGER est activée ou dont la fonction Recherche de personnes est bloquée. Appuyer sur la touche **INTERCOM** clignotante pour répondre à une recherche de personnes tous postes. Ceci créera une conversation privée par intercom.

### 6.22 Surveillance d'une salle

La fonction surveillance d'une salle permet d'activer la fonction mains libres d'un modèle 2750 afin de surveiller les sons provenant d'un autre emplacement.

Pour activer la surveillance d'une salle, effectuer un appel par intercom au téléphone de surveillance.

Appuyer sur **MUTE** pour empêcher que des sons se fassent entendre au téléphone de surveillance.

Pour mettre fin à la surveillance, raccrocher le combiné ou appuyer sur **SPEAKER**. La connexion avec le poste à distance prendra fin immédiatement.

**Remarque :** Le téléphone à distance doit être programmé à intercom MAINS LIBRES

## 7. UTILISATION DE TÉLÉPHONES STANDARDS

Il est aussi possible d'utiliser des téléphones standards (non-2750/2740) conjointement avec vos téléphones 2750. Toutes les fonctions des téléphones « autres que le modèle 2750 » fonctionneront normalement. Cependant, ils ne pourront partager les fonctions des téléphones 2750.

## 7.1 Statut de ligne et appels en attente

Les indicateurs de statut de ligne du modèle 2750 reconnaissent les téléphones standards. Lorsqu'un appel est placé en attente sur un téléphone 2750, il peut être retiré de la mise en attente par un téléphone standard.

**Remarque :** Si les indicateurs de ligne de vos téléphones 2750 ne fonctionnent pas correctement, suivre les instructions pour le réglage du détecteur de tension en boucle à la Section 2.4.

## 7.2 Confidentialité des appels

La confidentialité des appels n'est pas respectée par les téléphones standards. Un téléphone standard sur n'importe quelle ligne a accès à cette ligne en tout temps, qu'elle soit utilisée par un téléphone 2750 ou non.

## 7.3 Intercom

Les téléphones standards ne peuvent utiliser la fonction intercom pour communiquer avec les téléphones 2750.

## 7.4 Télécopieurs et modems

Des modems ou télécopieurs peuvent être connectés à n'importe quelle de vos lignes; l'indicateur de ligne des téléphones 2750 s'allumera lorsqu'un de ces dispositifs utilise une ligne.

## 8. UTILISATION LORS D'UNE PANNE DE COURANT

Si le circuit de c.a. est coupé ou qu'il y a une panne de courant, le téléphone se met à fonctionner sur piles pendant environ deux heures. Lorsque le courant revient, le téléphone revient automatiquement à l'alimentation c.a. et reprend son fonctionnement normal. Si les piles sont manquantes ou sont faibles lorsque l'alimentation c.a. est interrompue, le téléphone ne fonctionnera pas. Toutefois, les paramètres de fonctions et les numéros en mémoire ne seront pas perdus.

**Remarque :** Il est recommandé de toujours avoir au moins un téléphone branché qui ne requiert pas l'alimentation d'une batterie pour vous assurer de toujours avoir l'utilisation d'un téléphone lors d'une panne de courant.

## APPENDIX A

### Menu Tree

**TOP LEVEL**  
 PHONE SETTING  
 ANSWER SETTINGS  
 MEMORY SETTINGS  
 TIME/DATE SET  
 ADVANCED SETTINGS

### Phone Settings

MENU OPTION	SUB MENU	DEFAULT	AVAILABLE OPTIONS/COMMENT
Station #		None	
Do Not Disturb		N	
Ringer Settings	L1 Ringer	ON	On/Delay/Off
	L2 Ringer	ON	On/Delay/Off
	L3 Ringer	ON	On/Delay/Off
	L4 Ringer	ON	On/Delay/Off
Off Hook Ring		Y	Y(Yes)/N(No)
Intercom Prefs	Intcm	Handsfree	Ring/Voice/Handsfree
	Pages	Allow	Allowed/Blocked
Line Type	L2	Common	Common/Private/Unconnected
	L3	Common	Common/Private/Unconnected
	L4	Common	Common/Private/Unconnected
Auto Seize		L1	L1/L2/L3/L4/Intcm
Distinctive Ring	L1 Ring Sound #	1	1,2,3,4,5,6,7,8
	L2 Ring Sound #	1	1,2,3,4,5,6,7,8
	L3 Ring Sound #	1	1,2,3,4,5,6,7,8
	L4 Ring Sound #	1	1,2,3,4,5,6,7,8
Telco VMWI	VWMI Line	Line 1	Line 1, Line 2, Line 3, Line 4, OFF
	VWMI Type	FSK	FSK/Stutter
Area Codes	Home Code	None	Three Digits
	Local Code 1	None	Three Digits
	Local Code 2	None	Three Digits
	Local Code 3	None	Three Digits

<b>MENU OPTION</b>	<b>SUB MENU</b>	<b>DEFAULT</b>	<b>AVAILABLE OPTIONS/COMMENT</b>
	Local Code 4	None	Three Digits
	Local Code 5	None	Three Digits
	Local Code 6	None	Three Digits
	1 Plus 7 Code 1	None	Three Digits
	1 Plus 7 Code 2	None	Three Digits
	1 Plus 7 Code 3	None	Three Digits
	1 Plus 7 Code 4	None	Three Digits
	1 Plus 7 Code 5	None	Three Digits
	1 Plus 7 Code 6	None	Three Digits
Caller ID Store	L1 CID Store	ON	ON/OFF
	L2 CID Store	ON	ON/OFF
	L3 CID Store	ON	ON/OFF
	L4 CID Store	ON	ON/OFF
Toll Restriction	Set Restriction 1		Enter 1234 to access programming
	Set Restriction 2		
	Set Restriction 3		
	Set Restriction 4		
	Set Restriction 5		
	Set Allowed 1		
	Set Allowed 2		
	Set Allowed 3		
	Set Allowed 4		
	Set Allowed 5		
	Line Restriction L1	Normal	Normal/Restricted
	Line Restriction L2	Normal	Normal/Restricted
	Line Restriction L3	Normal	Normal/Restricted
	Line Restriction L4	Normal	Normal/Restricted
Station Naming			Set at Sta 01 for ea. of 16 Stations
Hold Remind		2min	Off/30s/1min/2min
Centrex Prefix	Prefix		Up to 7 digits
Message Lamp	Reset		
CIDCW		High Sens	High Sens/OFF/Low Sens

### Answer Settings

MENU OPTIONS	SUB MENU	DEFAULT	AVAILABLE OPTIONS/COMMENT
Ans System		OFF	OFF/ON
OGM Setup	Ans OGM		
	AA Day OGM		
	AA Night OGM		
	AA Zero-Out OGM		
Pickup Delay		5	1,2,3,4,5,6,7
AA Delay		2	0,1,2,3,4,5,6,7,8
Toll Saver		OFF	OFF/ON
Message Length		Unlimited	Unlimited/1 MINUTE/ANNC ONLY
Night Timer Set	Start	'05:00 PM	
	End	'09:00 AM	
Remote Code		1234	
New Message Beep		OFF	OFF/ON
Advanced Setting	AA OGM 2		
	AA OGM 3		
	AA OGM 4		
	AA OGM 5		
	AA OGM 6		
	AA OGM 7		
	AA OGM 8		
AA by Line	L1 AA OGM 1		
	L2 AA OGM 1		
	L3 AA OGM 1		
	L4 AA OGM 1		
Ans by Line	L1 Ans ON		ON/OFF
	L2 Ans ON		ON/OFF
	L3 Ans ON		ON/OFF
	L4 Ans ON		ON/OFF
Night Msg by Line	L1 NIGHT MSG: ON		ON/OFF
	L2 NIGHT MSG: ON		ON/OFF
	L3 NIGHT MSG: ON		ON/OFF

MENU OPTIONS	SUB MENU	DEFAULT	AVAILABLE OPTIONS/COMMENT
	L4 NIGHT MSG: ON		ON/OFF
Zero Out Action		RING STN #01	RING STN 01,02,03,04,05,06,07,08,09,10,11,12,13,14, 15,16, GLOBAL RING #30, 31,32,33,34,35,36,37,38, DISALLOW
Centrex Trnf		OFF	OFF/ON

### Memory Settings

MENU OPTIONS	SUB MENU	DEFAULT	AVAILABLE OPTIONS/COMMENT
Select Location			# sign for Personal Directory, 40 memory locations.

### Time and Date Settings

MENU OPTIONS	SUB MENU	DEFAULT	AVAILABLE OPTIONS/COMMENT
TIME			HH:MM
AM/PM			AM/PM
DATE			MM/DD/YY

### Advanced Settings

MENU OPTIONS	SUB MENU	DEFAULT	AVAILABLE OPTIONS/COMMENT
Erase Memory			
Erase Settings			
Erase Toll Restr	Enter Code		Station# 02 and above
Erase Ans System			
Version Info			Provides Firmware Info
System Test	Key Test		Checks Feature Keys As Depressed
	LCD Test		Checks LCD
Headset Type		2.5mm JACK	2.5mm JACK/HANDSET JACK
Flash Time		600ms	600ms, 1s, 100ms, 300ms
Hold Drop		30MIN	30MIN, 99MIN, 5 MIN, 15MIN
Hold Release		OFF	OFF/ON
Station#		NORMAL	NORMAL/LOCKED
Loop Detect		48V	48V, 24V, 12V, OFF
Tone/Pulse		TONE	TONE/PULSE
System Privacy		Y(Yes)	YES/NO (only appears at Stn 01)

## ANNEXE B

### Feuille de travail d'installation

Remarque : La ligne 1 doit être commune à tous les ensembles de système

N° de poste	Type de poste	Nom d'utilisateur ou emplacement du téléphone	Ligne 1 N° tél _____	Ligne 2 N° tél _____	Ligne 3 N° tél _____	Ligne 4 N° tél _____
Poste 01			Commun	Commun Privé	Commun Privé	Commun Privé
Poste 02			Commun	Commun Privé	Commun Privé	Commun Privé
Poste 03			Commun	Commun Privé	Commun Privé	Commun Privé
Poste 04			Commun	Commun Privé	Commun Privé	Commun Privé
Poste 05			Commun	Commun Privé	Commun Privé	Commun Privé
Poste 06			Commun	Commun Privé	Commun Privé	Commun Privé
Poste 07			Commun	Commun Privé	Commun Privé	Commun Privé
Poste 08			Commun	Commun Privé	Commun Privé	Commun Privé
Poste 09			Commun	Commun Privé	Commun Privé	Commun Privé
Poste 10			Commun	Commun Privé	Commun Privé	Commun Privé
Poste 11			Commun	Commun Privé	Commun Privé	Commun Privé
Poste 12			Commun	Commun Privé	Commun Privé	Commun Privé
Poste 13			Commun	Commun Privé	Commun Privé	Commun Privé
Poste 14			Commun	Commun Privé	Commun Privé	Commun Privé
Poste 15			Commun	Commun Privé	Commun Privé	Commun Privé
Poste 16			Commun	Commun Privé	Commun Privé	Commun Privé

Type de poste : 2740, 2750, 2742, 2743

## ANNEXE C

### Feuille de travail pour restriction de l'accès à l'interurbain

Les numéros faisant objet d'une restriction de l'accès à l'interurbain sont programmés individuellement à chaque poste, alors les restrictions peuvent varier entre téléphones. Voici quelques exemples de restrictions courantes : « 1 » = restriction de tous les numéros commençant par un « 1 », « 01 » = restriction de tous les appels internationaux. « 0 » = restriction de tous les appels nécessitant l'assistance d'un téléphoniste. « #662 » = restriction de tous les appels « 0662 » et « 1662 ». Lorsque vous saisissez des numéros faisant objet d'une restriction le « # » est un caractère de remplacement.

Remarque : Les restrictions comportent peu de chiffres, car ils bloquent la composition de tout numéro débutant par ces chiffres

Veillez utiliser la feuille de travail suivante afin de choisir vos numéros faisant objet d'une restriction. Utiliser une feuille de travail différente pour chaque ensemble de restrictions.

	Saisir les numéros faisant l'objet d'une restriction. Chaque restriction peut comporter jusqu'à 6 chiffres					
1 <sup>re</sup> restriction						
2 <sup>e</sup> restriction						
3 <sup>e</sup> restriction						
4 <sup>e</sup> restriction						
5 <sup>e</sup> restriction						

Si vous mettez des restrictions sur un téléphone en particulier, vous voudrez probablement aussi programmer des exceptions autorisées sur ce même téléphone. Par exemple, si vous mettez une restriction sur les appels interurbains, vous voudrez probablement programmer des codes régionaux autorisés tels que « 1800 » pour autoriser tous les appels 1800. Lorsque vous saisissez des numéros autorisés, « \* » est un caractère de remplacement.

	Saisir les numéros autorisés. Chacun peut comporter jusqu'à 10 chiffres									
1 <sup>re</sup> restriction										
2 <sup>e</sup> restriction										
3 <sup>e</sup> restriction										
4 <sup>e</sup> restriction										
5 <sup>e</sup> restriction										

## ANNEXE D

### Guide de dépannage

Aucun affichage ni voyant	S'assurer que le transformateur d'alimentation est bien branché à une prise électrique qui n'est pas contrôlé par un commutateur mural.
Aucune tonalité de numérotation	Vérifier tous les branchements de ligne. Si possible, vérifier le câblage de la prise en essayant un téléphone ne faisant pas partie du système dans cette prise. Si le téléphone standard ne fonctionne pas, alors les lignes de votre compagnie de téléphone locale ou le câblage de votre maison pourraient être la source du problème
Les DEL clignotent et l'affichage indique « poste n°?? »	Appuyer sur la touche programmable « Change » pour attribuer un numéro de poste à ce téléphone.
Le combiné n'a aucune tonalité de numérotation, mais le mains libres fonctionne.	Remplacer le combiné par celui d'un autre téléphone 2750. Si ceci règle le problème, veuillez ensuite communiquer avec le Soutien technique pour obtenir de l'aide.
L'intercom ne fonctionne pas ou Le téléphone n'affiche pas le statut des autres téléphones ou Il y a un délai avant d'obtenir une tonalité de numérotation ou Le téléphone demeure en attente après que l'appel a été pris à un autre poste.	<p>Votre installation pourrait être la cause du problème. S'assurer que les lignes sont installées correctement et que la ligne 1 est commune à tous les téléphones du système.</p> <p>Ce problème pourrait être causé par une interférence extérieure. Débrancher la ligne un de la borne de distribution. Si ceci règle le problème, l'interférence provient de la compagnie de téléphone.</p> <p>Ce problème peut aussi être causé par les microfiltres DSL. Ne jamais brancher une ligne ayant un circuit DSL sur la ligne 1.</p> <p>Le problème pourrait être causé par un téléphone défectueux. Débrancher un appareil à la fois afin de déterminer si un téléphone en particulier cause le problème.</p>
Diaphonie ou autre interférence	La cause de diaphonie la plus courante est l'utilisation de câble plat. S'assurer d'utiliser les cordons de raccordement fournis. Des cordons de raccordement à paires torsadées doivent être utilisés.
Le DEL de ligne clignote quand un appel entre, mais le téléphone ne sonne pas.	S'assurer que la sonnerie est activée et que la fonction « Ne pas déranger » est désactivée.
Le téléphone ne fonctionne pas lors d'une panne de courant	S'assurer que des piles AAA fraîches sont installées dans la base.
L'icône de piles demeure allumée sur l'affichage.	S'assurer que des piles AAA fraîches sont installées dans la base.
Impossibilité de se joindre à un appel téléphonique en cours.	La fonction Appel confidentiel empêche un autre modèle 2740 ou 2750 d'interrompre un appel en cours. Si la fonction Appel confidentiel n'est pas désirée pour votre système, il suffit d'aller à la programmation de système sur le poste 01 et de la désactiver.
Les voyants de statut de ligne	Si cette ligne n'est pas branchée, la programmer comme non branchée. Si cette ligne est

du téléphone demeurent allumés quand la ligne n'est pas en cours d'utilisation.	branchée et qu'il y a une tonalité de numérotation, alors régler le paramètre se rapportant au détecteur de tension en boucle.
---	--

## INFORMATIONS FCC (Commission fédérale des communications des États-Unis)

Cet équipement est conforme à la partie 68 du règlement de la FCC. Sur la base de cet équipement se trouve une étiquette qui comporte, entre autres informations, le numéro d'enregistrement de la FCC et le numéro REN (ringer equivalence number - indice d'équivalence de la sonnerie) de cet équipement. En cas de demande, cette information doit être fournie à la compagnie de téléphone.

La FCC exige que votre téléphone soit branché au réseau téléphonique par une sortie ou prise de téléphone modulaire qui doit être conforme à la partie 68 du règlement de la FCC. Votre téléphone 2750 doit être branché à une sortie ou prise de téléphone modulaire de type USOC RJ11C ou RJ14C. Le FIC de votre téléphone 2750 est 02LS2, soit un déclenchement par boucle à 2 fils et accès local commuté.

Le numéro d'indice d'équivalence de la sonnerie (REN) sert à déterminer le nombre d'appareils pouvant être branchés à la ligne téléphonique. Le REN de votre téléphone 2750 est 0.2. Un nombre excessif de REN sur la ligne téléphonique pourrait faire en sorte que les appareils ne sonnent pas en réponse à un appel entrant. Dans la plupart des endroits, la somme des REN ne devrait pas dépasser cinq (5). Pour s'assurer du nombre d'appareils pouvant être branchés à la ligne, tel que déterminé par le total des REN, communiquer avec la compagnie de téléphone locale afin de déterminer le nombre maximal de REN pour la zone de communication.

Si le téléphone 2750 nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone vous donnera un préavis qu'une interruption temporaire du service pourrait s'avérer nécessaire. Si un préavis n'est pas pratique, la compagnie de téléphone vous avisera aussitôt que possible. Aussi, on vous signalera votre droit de loger une plainte auprès du FCC si vous le croyez nécessaire. La compagnie de téléphone pourrait apporter des modifications à ses installations, équipement, opérations ou procédures qui pourraient compromettre le fonctionnement de l'équipement. Si cela survient, la compagnie de téléphone vous donnera un préavis pour que vous puissiez faire les modifications nécessaires pour éviter une interruption de service.

Pour tout problème qui pourrait survenir avec votre téléphone 2750, veuillez communiquer avec le **soutien technique de Cortelco au 662-287-5281** pour des informations concernant la réparation ou la garantie. Si ce problème endommage le réseau téléphonique, la compagnie de téléphone pourrait vous demander de retirer l'équipement du réseau jusqu'à ce que le problème soit résolu. Ne pas essayer de réparer ni de modifier cet équipement.

Veuillez communiquer avec **Cortelco** pour savoir comment obtenir du service pour ce produit. Cet équipement ne peut être utilisé pour un service d'appareil à encaissement public fourni par la compagnie de téléphone. La connexion au service liaison multipoint est assujettie à la tarification provinciale. (Communiquer avec la commission des services publics de la province, la Commission de la fonction publique ou la commission des corporations pour obtenir de l'information.) Cet équipement est compatible avec les appareils auditifs. Cet équipement peut fournir aux usagers l'accès aux fournisseurs de services de téléphonistes interprovinces par l'utilisation de codes d'accès. La modification de cet équipement par des regroupements visant à bloquer les codes d'accès de numérotation est une violation du Telephone Operator Consumers Act of 1990.

**Avvertissement :** Tout changement ou modification à cet appareil n'ayant pas été approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait rendre nuls les pouvoirs de l'utilisateur lui permettant d'utiliser l'équipement.

**REMARQUE :** Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites des appareils numériques de classe B définies par la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'appareil est installé dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et est susceptible d'émettre des fréquences radioélectriques, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que l'équipement ne provoquera pas d'interférence dans une installation en particulier. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles pour la réception radio ou la réception d'un téléviseur, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension, puis en le remettant sous tension, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger l'interférence à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

Changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception.

Augmenter l'espace qui sépare l'équipement et le récepteur.

Brancher l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.

Consulter le détaillant ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### Appelers automatiques

Lors de la programmation de numéros d'urgence ou d'appels d'essai aux numéros d'urgence, demeurer en ligne et expliquer au répartiteur la raison de l'appel avant de raccrocher. Effectuer ces activités aux heures hors pointe, soit très tôt le matin ou tard le soir.

## **RÉPARATION DU TÉLÉPHONE**

**NE PAS ESSAYER DE RÉPARER CE PRODUIT SOI-MÊME.** Les téléphones fabriqués par CORTELCO doivent nous être retournés pour réparation. Vous pouvez retourner votre téléphone à CORTELCO pour réparation ou remplacement en vertu de notre GARANTIE LIMITÉE. CORTELCO garantit CE PRODUIT contre les défauts de matériau et de fabrication conformément à notre GARANTIE LIMITÉE. Si votre téléphone est retourné pour réparation, inclure une copie de votre facture de vente comportant la date d'achat. **NE PAS INCLURE LE REÇU DE VENTE ORIGINAL.** Si la date d'achat n'est pas incluse, la date d'usine imprimée sous votre téléphone servira de date d'achat. La date d'usine prévoit six mois pour la distribution et vente de ce produit. Si vous retournez votre téléphone pour réparation, la période de garantie n'est pas prolongée. La date d'achat originale reste applicable pour votre garantie.

**RÉPARATION HORS GARANTIE** Nous réparerons ce produit à des frais modique une fois que la GARANTIE LIMITÉE a pris fin s'il nous est envoyé en entier et qu'il n'est pas endommagé. L'unité réparée vous sera expédiée C.R., fret payable à destination.

**EMBALLAGE-RETOUR POUR RÉPARATION** Si un appareil nous est retourné pour réparation, l'emballer avec soin, de préférence dans sa boîte de carton d'origine. S'assurer d'inclure l'adresse de retour, une copie du reçu de vente comportant la date d'achat, et une note indiquant votre nom, numéro de téléphone, adresse postale de retour et une description du problème que vous avez eu avec le téléphone. Les frais d'expédition doivent être prépayés. Si le téléphone est sous garantie, il sera réparé ou remplacé, à notre choix, sans frais et il sera retourné avec port payé. Expédier votre téléphone (port payé) à :

**CORTELCO  
REPAIR CENTER  
1703 SAWYER ROAD  
CORINTH, MS 38834**

## GARANTIE LIMITÉE

Si vous avez acheté ce produit à l'état neuf aux É.-U. ou au Porto Rico, **CORTELCO** le garantit exempt de défauts de matériau et de fabrication pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat initial. Cette garantie vient remplacer toute autre garantie explicite. Au cours de la période de garantie, **CORTELCO** convient de réparer ou, à son choix, de remplacer le produit défectueux ou toute partie de ce dernier sans frais pour pièces ou main d'œuvre. Ceci est votre unique recours. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'abus, d'une mauvaise installation ou utilisation, du manque d'entretien raisonnable, de l'ajout d'un accessoire non fourni par **CORTELCO** avec le produit et la perte de pièces. La garantie est annulée si une personne non autorisée modifie ou répare l'appareil. Les compagnies de téléphones utilisent divers types d'équipements et offrent des services variés aux clients. **CORTELCO ne garantit pas que ce produit est compatible avec le type d'équipement d'une compagnie de téléphone en particulier ni avec les produits offerts par une telle compagnie.**

**CORTELCO NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER, ET CE, À LA DATE QUI SURVIENT UN AN APRÈS LA DATE ORIGINALE D'ACHAT DU PRODUIT. CORTELCO N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS.**

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT DIFFÉRER D'UNE PROVINCE À L'AUTRE. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, NI DE LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ALORS LES EXCLUSIONS ET LIMITATIONS CI-DESSUS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

Si une défaillance survient et que votre téléphone est sous garantie, le retourner à l'adresse suivante pour le faire réparer :

**CORTELCO  
Repair Center,  
1703 Sawyer Road,  
Corinth, Mississippi 38834,**

**port payé.** Le produit sera réparé ou remplacé si notre examen détermine que le produit est défectueux. Un téléphone reçu qui a été endommagé en cours d'expédition devra faire l'objet d'une réclamation auprès du transporteur.